

stampato
print
impresso

603.10.088

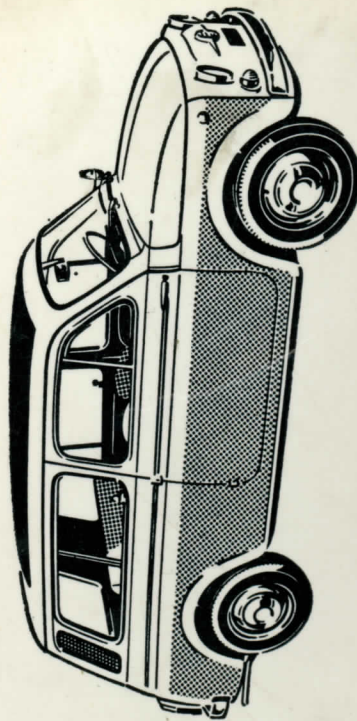
GIARDINIERA
STATION
WAGON

FIAT

500

TIPO 120

AUTOMOBILIA
Kari Pynnä
Venemiehentie 9
96460 Rovaniemi
+358 40 5314352
karipynna@kolombus.fi
www.automobilia.fi
FIAT 500 - 126 - ABARTH

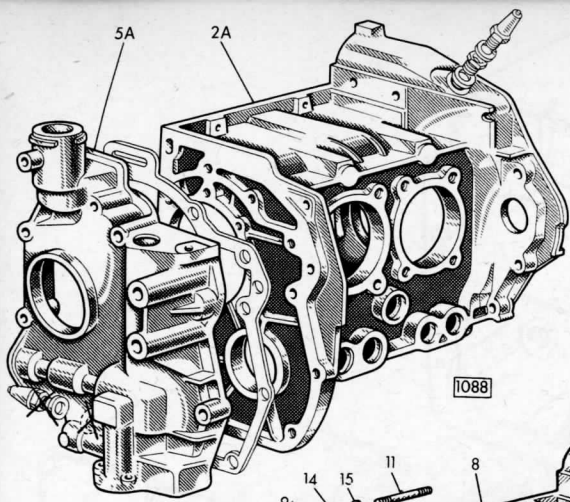


CATALOGO PARTI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOG
CATÁLOGO DE PIEZAS DE REPUESTO
4.ª edizione - 4th edition - 4a. edición

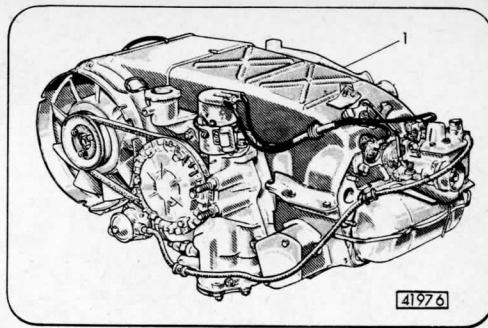
IV-66
FIAT 500 Giardiniera - Station Wagon - Stampato N. 603.10.088 - 4ª Edizione

FIAT - DIREZIONE RICAMBI - Lungo Stura Lazio, 15 - TORINO - Italia

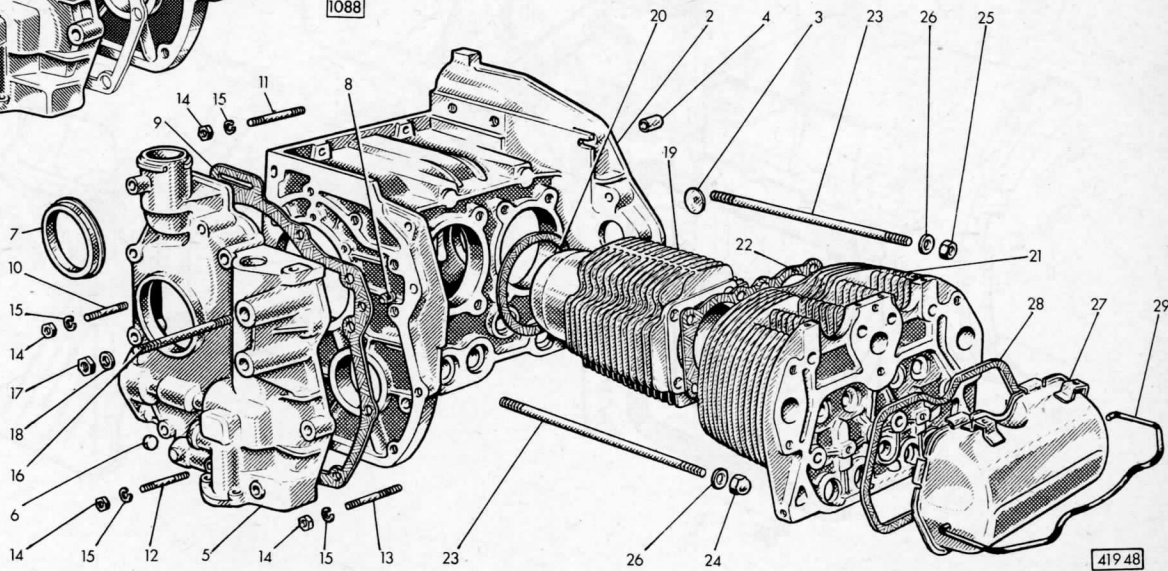
stampato N. 603.10.088 - IV-1966 - 1000 - Printed in Italy - Stabilimento Grafico G. CANALE & C.



1088



41976



41948

ASSEMBLY CHASSIS

SUB-ASSEMBLY ENGINE

GROUP MAIN COMPONENTS

SUBGROUP 1

1 - Engine

- 1 Engine assy., w/cowling
- » Engine assy., w/cowling (cars exported to France)
- Set, gasket

2 - Crankcase

- 2 Crankcase, complete
- 2A Crankcase, complete

CONJUNTO CHASIS

SUBCONJUNTO MOTOR

GRUPO ORGANOS PRINCIPALES

SUBGRUPO 1

1 - Motor

- Motor con camisa de aire: conjunto
- Motor con camisa de aire (para coches exportados a Francia)
- Juego de juntas

2 - Bloque de cilindros

- Bloque de cilindros; completo
- Bloque de cilindros; completo

- 3 Plug, lower
- 4 Dowel, transmission location
- 5 Housing, timing gear, complete
- 5A Housing, timing gear, complete
- 6 Welsh plug
- 7 Seal, oil
- 8 Dowel, location
- 9 Gasket
- 10 Stud, central
- 11 Stud, upper
- 12 Stud, housing and pipe clip
- 13 Stud, housing and cowling bracket
- 14 Nut, items 10 to 13
- 15 Lockwasher
- 16 Stud, housing and suspension mount
- 17 Nut
- 18 Washer

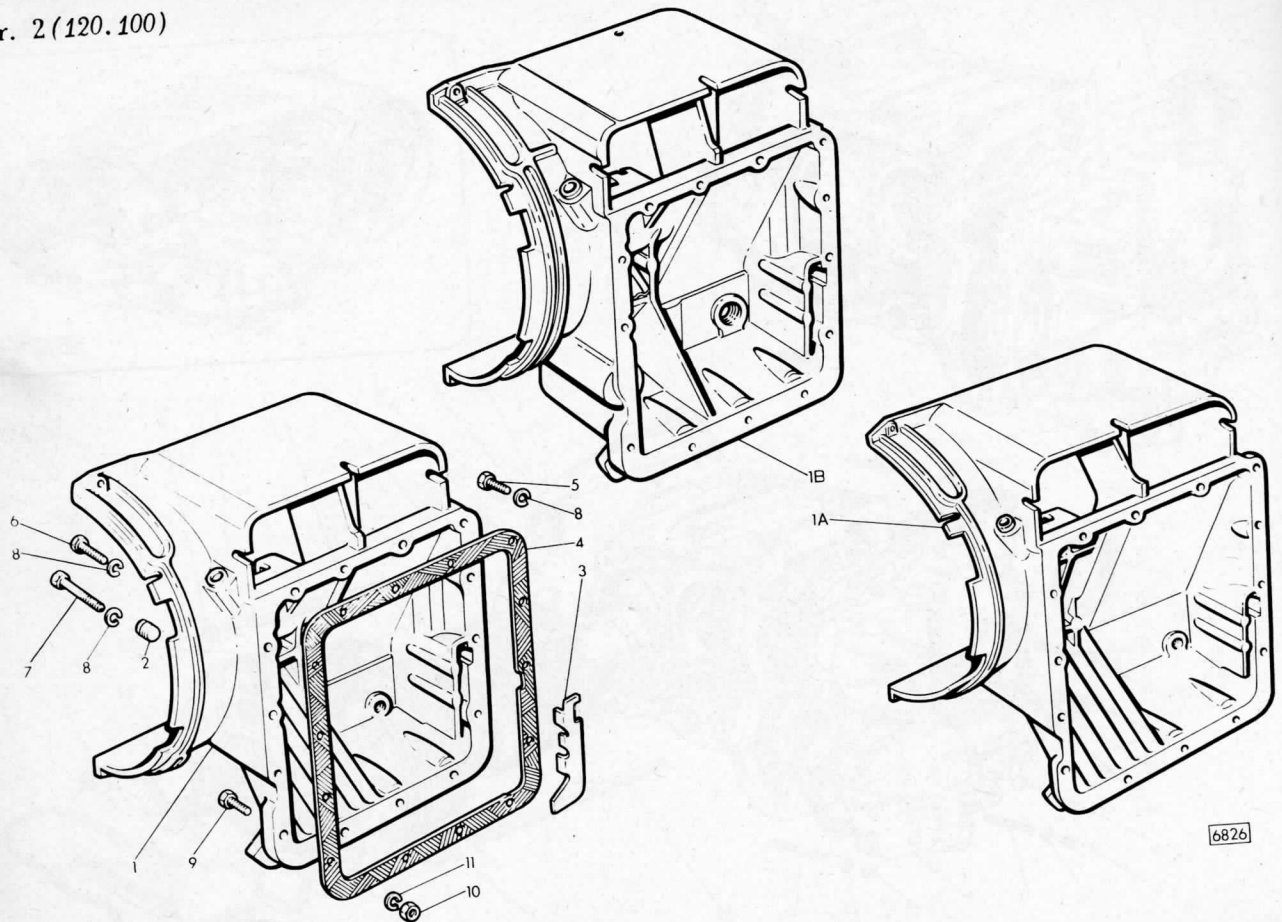
3 - Cylinders

- 19 Cylinder
- 20 Gasket
- 21 Head, complete
- 22 Gasket, complete
- 23 Stud

- Tapón inferior
- Pitón de referencia para cambio
- Cárter de la distribución; completo
- Cárter de la distribución; completo
- Tapón
- Empaquetadura para el aceite
- Pitón de referencia
- Junta
- Espárrago central
- Espárrago superior
- Espárrago para cárter y abrazadera
- Espárrago para cárter y cubierta
- Tuerca para espárragos 10 a 13
- Arandela de freno
- Espárrago para cárter y anclaje del motor
- Tuerca
- Arandela plana

3 - Cilindros

- Cilindro
- Junta
- Culata; completa
- Junta; completa
- Espárrago



6826

Sgr. 1-2-3 (120.100)

Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE	Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE
----------	------	---------------	--------	---------------	----------	------	---------------	--------	---------------

24	1/40549/11	4	— Dado cieco.
25	1/21647/11	4	— Dado.
26	4127015	8	— Rosetta piana.
27	4063852	1	— Coperchio completo.
28	4049790	1	— — Guarnizione.
29	4049791	1	— Staffa di bloccaggio.

SOTTOGRUPPO 2

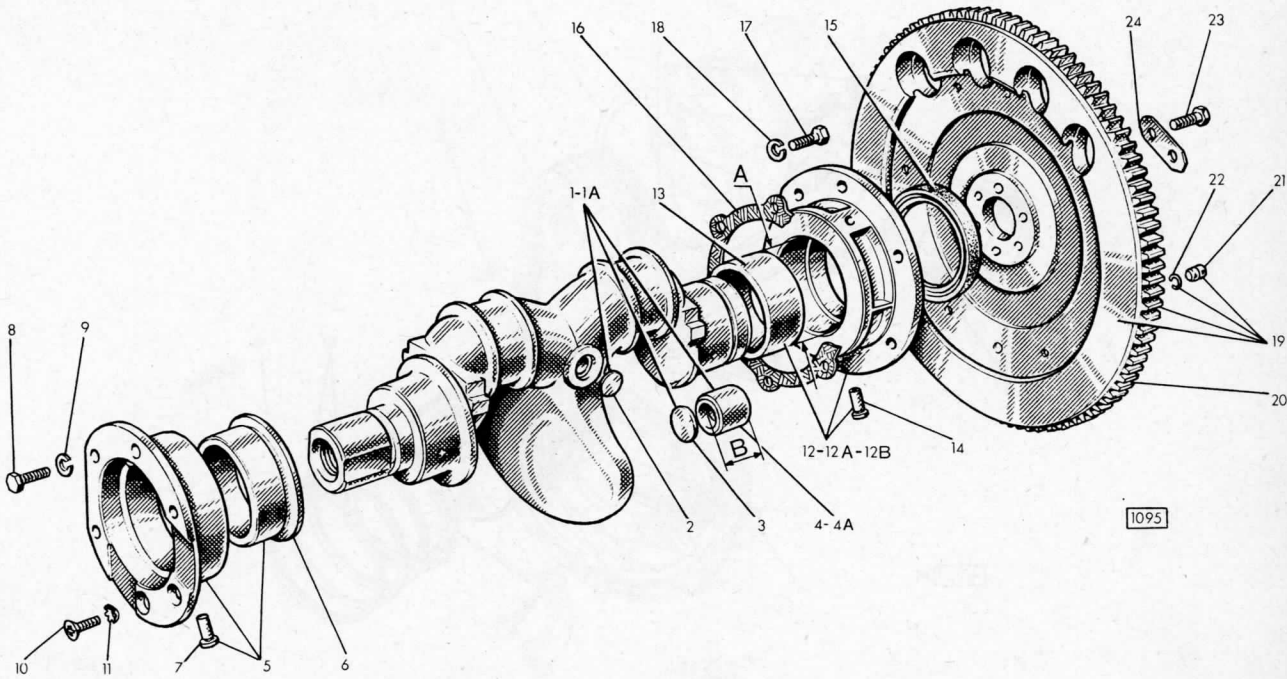
1 - Coppa per basamento.

C 1375	1	4060455	1	Coppa.
1375}	1 A	4070913	1	Coppa completa.
C 2198}	1 B	4115760	1	Coppa completa.
2198	2	1/43244/11	1	— Tappo.
	3	4060457	1	— Paratia.
	4	4060456	1	— Guarnizione.
	5	1/38245/21	5	— Vite corta con rosetta.
	6	1/38250/21	2	— Vite media con rosetta.
	7	1/10303/21	1	— Vite lunga.
	8	1/05164/70	6	— — Rosetta elastica per figg. 5 e 6 - Precedente -.
	»	1/05164/70	1	— Rosetta elastica per fig. 7.
	9	1/38245/21	6	— Vite inferiore con rosetta.
	10	1/40904/11	6	— — Dado.
	11	1/05164/70	6	— — Rosetta elastica - Precedente -.

C 1808	1	4049808	1	Albero completo.
1808	1A	4092687	1	Albero completo.
	2	1/01589/01	2	— Tappo.
	3	4034044	1	— Tappo.
C 1808	4	987003	1	— Boccola - B = 25 mm -.
1808	4A	4092689	1	— Boccola - B = 27,5 mm -.
	5	4049690	1	Sopperto completo, lato distribuzione
	»	4056400	1	Idem - minorato di 0,2 mm -.
	»	4056401	1	Idem - minorato di 0,4 mm -.
	»	4056402	1	Idem - minorato di 0,6 mm -.
	»	4056403	1	Idem - minorato di 0,8 mm -.
	»	4056404	1	Idem - minorato di 1 mm -.
	6	4056419	1	— Cuscinetto - minorato di 1 mm -.
	7	986963	1	— — Grano di centraggio.
	8	1/60435/31	4	— Vite.
	9	1/05166/70	4	— Rosetta elastica.
	10	1/33037/11	2	— Vite.
	11	1/26069/70	2	— Rosetta dentata conica.

SOTTOGRUPPO 3

1 - Albero motore.



- 24 Nut, cap
25 Nut
26 Washer
27 Cover, complete
28 Gasket
29 Bracket, locking

SUBGROUP 2

1 - Oil Sump

- 1 Sump
1A Sump, complete
1B Sump, complete
2 Plug
3 Baffle
4 Gasket
5 Screw, short, w/captive washer
6 Screw, medium length, w/captive washer
7 Screw, long
8 Lockwasher, items 5 and 6 - Previous
» Lockwasher, item 7
9 Screw, lower, w/captive washer
10 Nut
11 Lockwasher - Previous

- Tuerca ciega
Tuerca
Arandela plana
Tapa; completa
Junta
Abrazadera

SUBGRUPO 2

1 - Cárter de aceite

- Cárter de aceite
Cárter de aceite; completo
Cárter de aceite; completo
Tapón
Deflector
Junta
Tornillo corto con collar
Tornillo mediano con collar
Tornillo largo
Arandela de freno para 5 y 6. Antigua
Arandela de freno para 7
Tornillo inferior con collar
Tuerca
Arandela de freno. Antigua

SUBGROUP 3

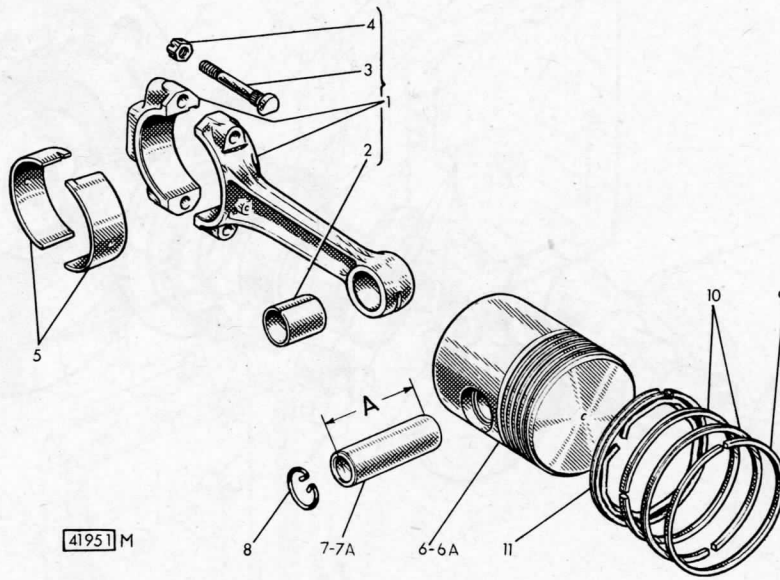
1 - Crankshaft

- 1 Crankshaft, complete
1A Crankshaft, complete
2 Plug
3 Plug
4 Bushing - B=25 mm -
4A Bushing - B=27,5 mm -
5 Support, main bearing, timing gear end, complete - standard -
» - 0,2 mm u/s -
» - 0,4 mm u/s -
» - 0,6 mm u/s -
» - 0,8 mm u/s -
» - 1,0 mm u/s -
6 Main bearing - 1,0 mm u/s -
7 Dowel, location
8 Screw
9 Lockwasher
10 Screw
11 Lockwasher, dimpled

SUBGRUPO 3

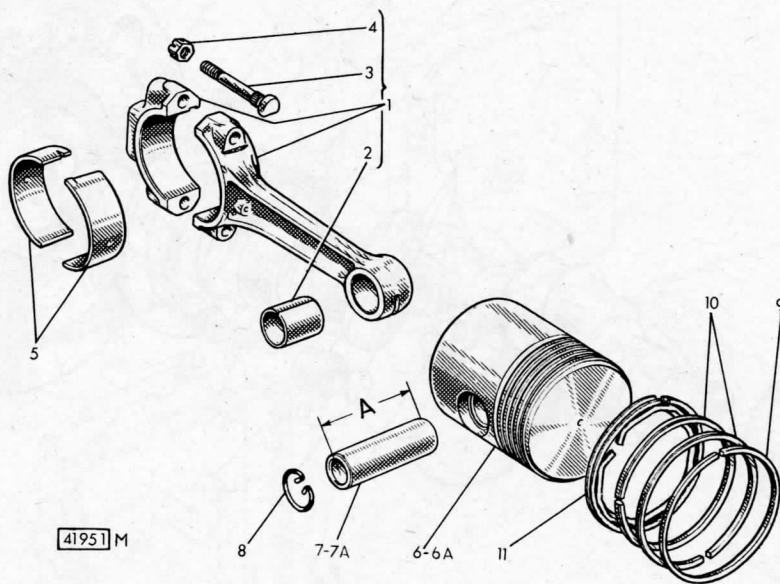
1 - Cigüeñal

- Cigüeñal; completo
Cigüeñal; completo
Tapón
Tapón
Cojinete; B=25 mm
Cojinete; B=27,5 mm
Soporte posterior; completo
id., submedida 0,2 mm
id., submedida 0,4 mm
id., submedida 0,6 mm
id., submedida 0,8 mm
id., submedida 1 mm
Cojinete, submedida 1 mm
Pitón de referencia
Tornillo
Arandela de freno
Tornillo
Arandela de freno cónica



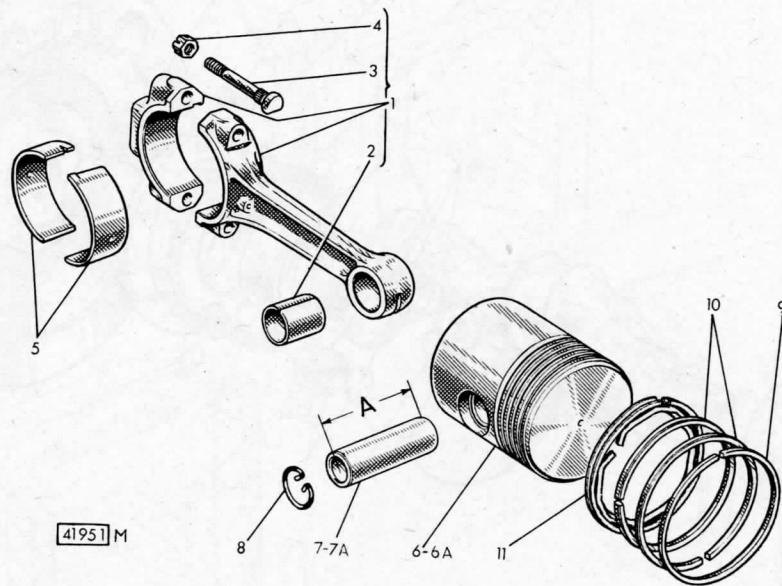
Sgr. 3-4 (120.100)

Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE	Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE
C 1769	12	4049692	1	Supporto completo, lato volano - A = 63,9 mm -.					2 - Volano motore.
C 1769	»	4056405	1	Idem - minorato di 0,2 mm -.	C 1273	19	4049814	1	Volano completo.
C 1769	»	4056406	1	Idem - minorato di 0,4 mm -.	1273	»	4067348	1	Idem.
C 1769	»	4056407	1	Idem - minorato di 0,6 mm -.	20		965893	1	- Corona dentata.
C 1769	»	4056408	1	Idem - minorato di 0,8 mm -.	21		987040	2	- Grano di riferimento.
C 1769	»	4056409	1	Idem - minorato di 1 mm -.	22		1/34003/75	2	- Anello elastico.
1769	12A	4092169	1	Supporto completo, lato volano - A = 59 mm -.	23		1/60436/30	6	- Vite.
C 2043	»	4092170	1	Idem - minorato di 0,2 mm -.	24		965713	3	- Piastrina di sicurezza.
1769	»	4092171	1	Idem - minorato di 0,4 mm -.					
C 2043	»	4092172	1	Idem - minorato di 0,6 mm -.					
1769	»	4092173	1	Idem - minorato di 0,8 mm -.					
C 2043	»	4092174	1	Idem - minorato di 1 mm -.					
1769	12B	4108755	1	Supporto completo, lato volano.					
C 2043	»	4108756	1	Idem - minorato di 0,2 mm -.	1		4112046	2	1 - Biella.
1769	»	4108757	1	Idem - minorato di 0,4 mm -.	2		889633	2	Compressivo.
C 2043	»	4108758	1	Idem - minorato di 0,6 mm -.	3		4112045	4	- Bullone.
1769	»	4108759	1	Idem - minorato di 0,8 mm -.	4		1/25664/20	4	- Dado autobloccante - chiave 12 mm
C 2043	»	4108760	1	Idem - minorato di 1 mm -.					Precedente -.
C 1769	13	4042254	1	- Cuscinetto - minorato di 1 mm -.	»		1/25674/20	4	- Idem - chiave 13 mm, Attuale -.
1769	14	4042231	1	- Grano di centraggio.	5		987006	4	- Semicuscinetto.
15		4059179	1	- Guarnizione tenuta olio.	»		987008	4	- Idem - minorato di 0,254 mm -.
16		986964	1	- Guarnizione.	»		987009	4	- Idem - minorato di 0,508 mm -.
17		1/60435/31	6	- Vite.	»		987010	4	- Idem - minorato di 0,762 mm -.
18		1/05166/70	6	- Rosetta elastica.	»		987011	4	- Idem - minorato di 1,016 mm -.



Sgr. 4 (120.100)

Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE	Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE
				2 - Stantuffo.					3 - Anelli per stantuffo.
C 1273	6	4053749	2	Stantuffo.	9	4037747	2	Anello di tenuta per 1 ^a cava.	6
C 1273	»	4062994	2	Idem - maggiorato di 0,2 mm -.	»	4063030	2	Idem - maggiorato di 0,2 mm -.	»
C 1273	»	4062995	2	Idem - maggiorato di 0,4 mm -.	»	4063031	2	Idem - maggiorato di 0,4 mm -.	6A
C 1273	»	4062996	2	Idem - maggiorato di 0,6 mm -.	»	4063032	2	Idem - maggiorato di 0,6 mm -.	»
1273	6 A	4068438	2	Stantuffo - normale con tolleranze classe A -.	10	4037750	4	Anello raschiaolio per 2 ^a e 3 ^a cava.	»
1273	»	4095801	2	Idem - normale con tolleranze classe B -.	»	4063034	4	Idem - maggiorato di 0,2 mm -.	»
1273	»	4095802	2	Idem - normale con tolleranze classe C -.	»	4063035	4	Idem - maggiorato di 0,4 mm -.	»
1273	»	4068440	2	Idem - maggiorato di 0,2 mm -.	»	4063036	4	Idem - maggiorato di 0,6 mm -.	»
1273	»	4068441	2	Idem - maggiorato di 0,4 mm -.	11	4105646	2	Anello raschiaolio con feritoie.	»
1273	»	4068442	2	Idem - maggiorato di 0,6 mm -.	»	4105648	2	Idem - maggiorato di 0,2 mm -.	»
C 1273	7	4119423	2	— Perno - A = 51 mm -.	»	4105649	2	Idem - maggiorato di 0,4 mm -.	»
C 1273	»	4032078	2	— Idem - maggiorato di 0,2 mm -.	»	4105650	2	Idem - maggiorato di 0,6 mm -.	7
1273	7 A	4119426	2	— Perno - A = 55 mm -.	—	900693	—	Serie anelli figg. 9, 10 e 11.	7A
1273	»	4065042	2	— Idem - maggiorato di 0,2 mm -.	—	900694	—	Idem - maggiorata di 0,2 mm -.	»
1273	8	4034045	4	— Anello elastico.	—	900695	—	Idem - maggiorata di 0,4 mm -.	8
—	—	901046	—	Serie stantuffi completa di anelli, perni e anelli elastici - normale -.	—	900696	—	Idem - maggiorata di 0,6 mm -.	—
—	—	901047	—	Idem - maggiorata di 0,2 mm -.					
—	—	901048	—	Serie stantuffi completa di anelli, perni e anelli elastici - maggiorata di 0,4 mm -.					
—	—	901049	—	Idem - maggiorata di 0,6 mm -.					



2 - Piston

- 6 Piston - Standard -
 - » - 0,2 mm o/s -
 - » - 0,4 mm o/s -
 - » - 0,6 mm o/s -
- 6A Piston - Standard - w/class A tolerances -
 - » Piston - Standard - w/Class B tolerances -
 - » Piston - Standard - w/Class C tolerances -
 - » - 0,2 mm o/s -
 - » - 0,4 mm o/s -
 - » - 0,6 mm o/s -
- 7 Pin, piston - A=51 mm -
 - » - 0,2 mm o/s -
- 7A Pin, piston - A=55 mm -
 - » - 0,2 mm o/s -
- 8 Lockring
 - Set, piston, complete w/ rings, pins and lockrings - Std. -
 - - 0,2 mm o/s -
 - Set, piston, complete w/ rings, pins and lockrings - 0,4 mm o/s -
 - - 0,6 mm o/s -

2 - Émbolo

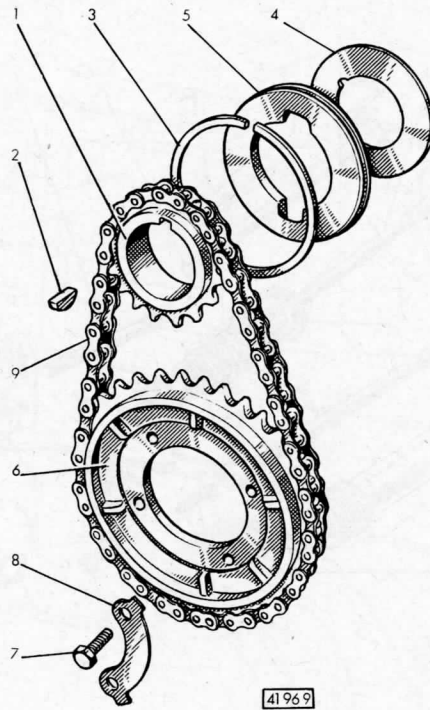
- Émbolo
 - íd., sobremedida 0,2 mm
 - íd., sobremedida 0,4 mm
 - íd., sobremedida 0,6 mm
- Émbolo, normal con tolerancias de clase A
 - íd., normal con tolerancias de clase B
 - íd., normal con tolerancias de clase C
 - íd., sobremedida 0,2 mm
 - íd., sobremedida 0,4 mm
 - íd., sobremedida 0,6 mm
- Bulón de émbolo; A=51 mm
 - íd., sobremedida 0,2 mm
- Bulón de émbolo; A=55 mm
 - íd., sobremedida 0,2 mm
- Anillo elástico
 - Juego de émbolos con bulones, anillos y aros, normales; completo
 - íd., sobremedida 0,2 mm
 - íd., sobremedida 0,4 mm
 - íd., sobremedida 0,6 mm

3 - Piston Rings

- 9 Ring, compression, 1st groove
 - » - 0,2 mm o/s -
 - » - 0,4 mm o/s -
 - » - 0,6 mm o/s -
- 10 Ring, oilscraper, 2nd and 3rd groove
 - » - 0,2 mm o/s -
 - » - 0,4 mm o/s -
 - » - 0,6 mm o/s -
- 11 Ring, oilscraper, slotted
 - » - 0,2 mm o/s -
 - » - 0,4 mm o/s -
 - » - 0,6 mm o/s -
- Set, piston ring items 9 thru 11 - standard -
 - - 0,2 mm o/s -
 - - 0,4 mm o/s -
 - - 0,6 mm o/s -

3 - Aros de émbolo

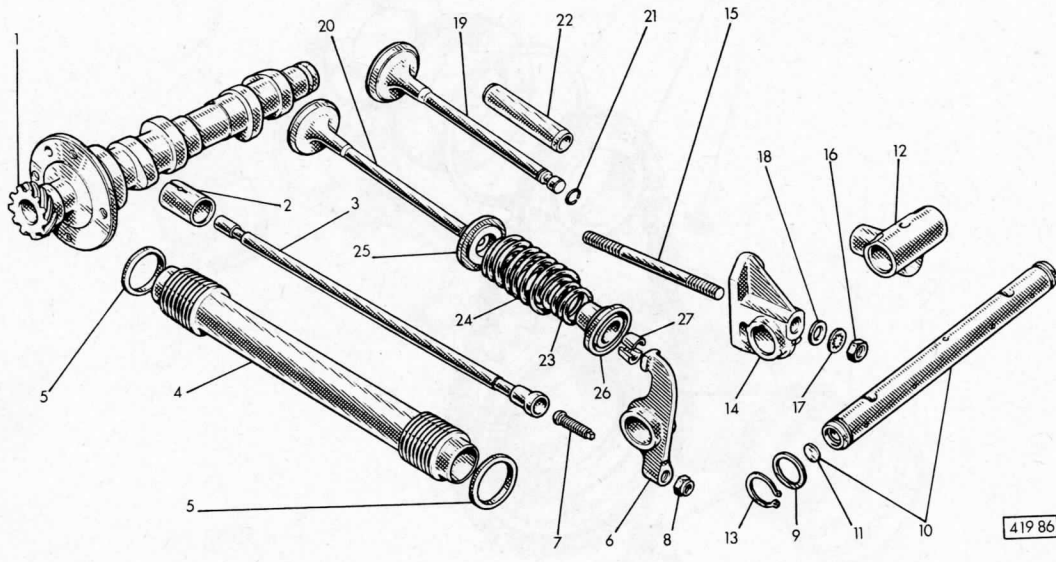
- Aro de compresión
 - íd., sobremedida 0,2 mm
 - íd., sobremedida 0,4 mm
 - íd., sobremedida 0,6 mm
- Aro de engrase (2º. y 3º.)
 - íd., sobremedida 0,2 mm
 - íd., sobremedida 0,4 mm
 - íd., sobremedida 0,6 mm
- Aro de engrase con lumbreras
 - íd., sobremedida 0,2 mm
 - íd., sobremedida 0,4 mm
 - íd., sobremedida 0,6 mm
- Juego de aros 9, 10 y 11
 - íd., sobremedida 0,2 mm
 - íd., sobremedida 0,4 mm
 - íd., sobremedida 0,6 mm



41969

Sgr. 5-6 (120.100)

Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE	Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE
				SOTTOGRUPPO 5					
				1 - Comando distribuzione.					
1		4038375	1	Ingranaggio conduttore.	3		4064490	4	Asta completa.
2		1/02058/20	1	— Linguetta.	4		987056	4	— Astuccio.
3		4049812	1	— Anello di tenuta.	5		987057	8	— Anello di tenuta.
4		4055495	1	— Anello spallamento esterno.	6		4064492	4	Bilanciere.
5		4049811	1	— Distanziale.	7		370730	4	— Vite registro.
6		4051449	1	Ingranaggio condotto.	8		4064643	4	— Dado.
7		1/09794/21	4	— Vite.	9		4037757	2	— Rosetta di spallamento.
8		987048	2	— Piastrina di sicurezza.	10		4038256	1	— Asse completo.
9		987044	1	Catena.	11		1/01583/00	2	— Tappo.
"		900341	1	Idem - maggiorata -.	12		4064494	1	— Distanziale.
					13		1/10666/75	2	— Anello elastico.
					14		4064493	2	— Sopperto.
					15		1/24302/20	2	— Prigioniero.
					16		1/61008/11	2	— Dado.
					17		1/05166/70	2	— Rosetta elastica.
					18		1/05196/01	2	— Rosetta piana.
				SOTTOGRUPPO 6					
				1 - Comando valvole.					
1		4051454	1	Albero distribuzione.	19		4058859	2	2 - Valvole.
2		4064869	4	Punteria.	20		4117900	2	Valvola di aspirazione.
"		4064870	4	Idem - maggiorata di 0,05 mm -.	21		999134	4	Valvola di scarico.
"		4064871	4	Idem - maggiorata di 0,10 mm -.	22		987064	4	— Anello elastico - Precedente -.
					23		4015443	4	— Guida valvole.
					24		4015444	4	— Molla interna.
					25		4068954	4	— Molla esterna.
					26		4058951	4	— Scodellino inferiore.
					27		4004123	8	— Scodellino superiore.
									— Semicono.



SUBGROUP 5

1 - Camshaft Drive

- 1 Sprocket, crankshaft
- 2 Key
- 3 Seal ring
- 4 Ring, thrust, outer
- 5 Spacer
- 6 Sprocket, camshaft
- 7 Screw
- 8 Lockplate
- 9 Chain
- » Chain, oversized

SUBGROUP 6

1 - Valve Gear

- 1 Camshaft
- 2 Tappet, valve
- » - 0,05 mm o/s -
- » - 0,10 mm o/s -

SUBGRUPO 5

1 - Engranajes de la distribución

- Piñón conductor
- Chaveta
- Junta
- Aro de empuje
- Separador
- Piñón conducido
- Tornillo
- Placa de freno
- Cadena
- íd., sobremedida

SUBGRUPO 6

1 - Árbol de levas y balancines

- Árbol de levas
- Empujador
- íd., sobremedida 0,05 mm
- íd., sobremedida 0,1 mm

- 3 Pushrod, complete
- 4 Sleeve
- 5 Seal ring
- 6 Rocker
- 7 Setscrew
- 8 Nut
- 9 Washer, thrust
- 10 Shaft, complete
- 11 Plug
- 12 Spacer
- 13 Circlip
- 14 Support
- 15 Stud
- 16 Nut
- 17 Lockwasher
- 18 Washer

2 - Valves

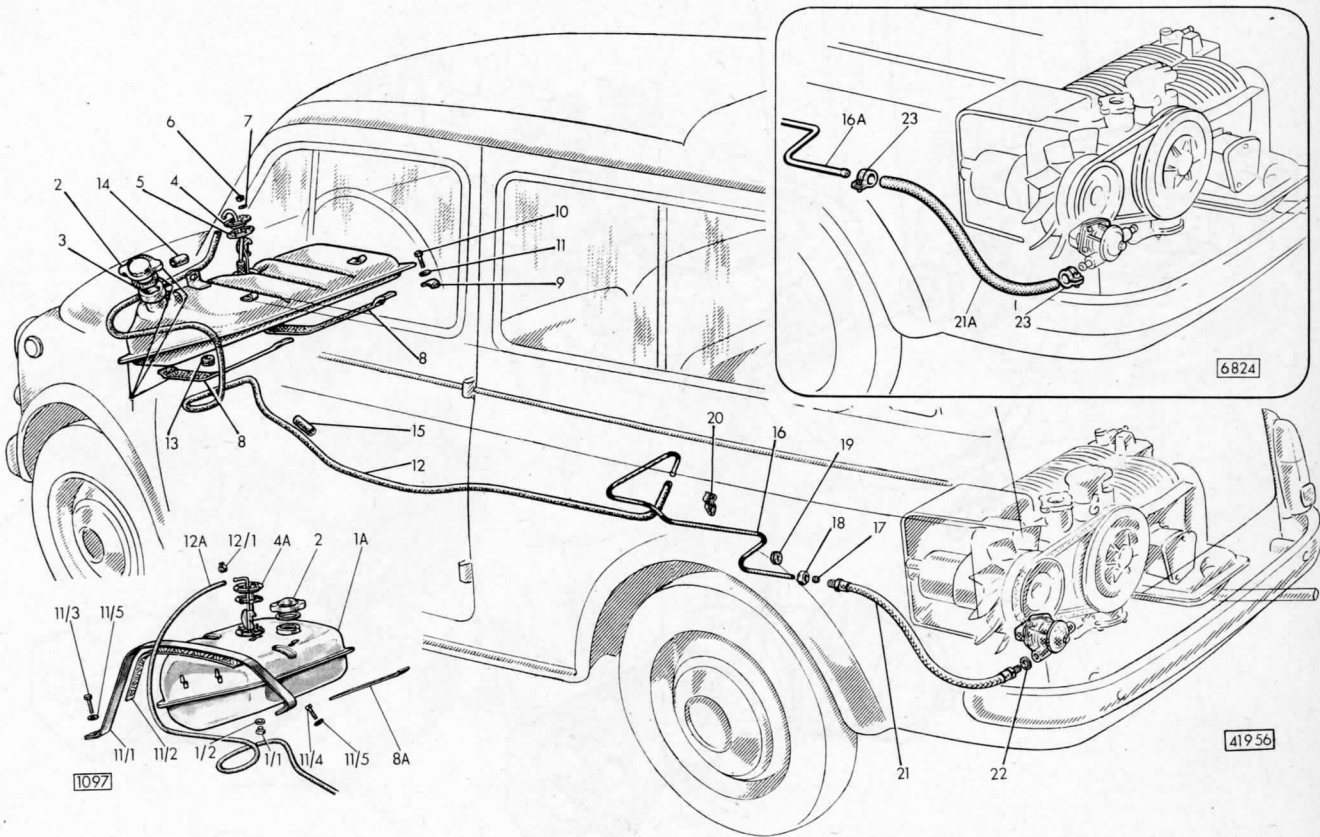
- 19 Valve, intake
- 20 Valve, exhaust
- 21 Snap ring - Previous -
- 22 Guide, valve
- 23 Spring, inner
- 24 Spring, outer
- 25 Cup, lower
- 26 Cup, upper
- 27 Lock

Varilla; completa

- Tubo
- Junta
- Balancín
- Tornillo de reglaje
- Tuerca
- Arandela de tope
- Eje portabalancines; completo
- Tapón
- Separador
- Anillo elástico
- Soporte
- Espárrago
- Tuerca
- Arandela de freno
- Arandela plana

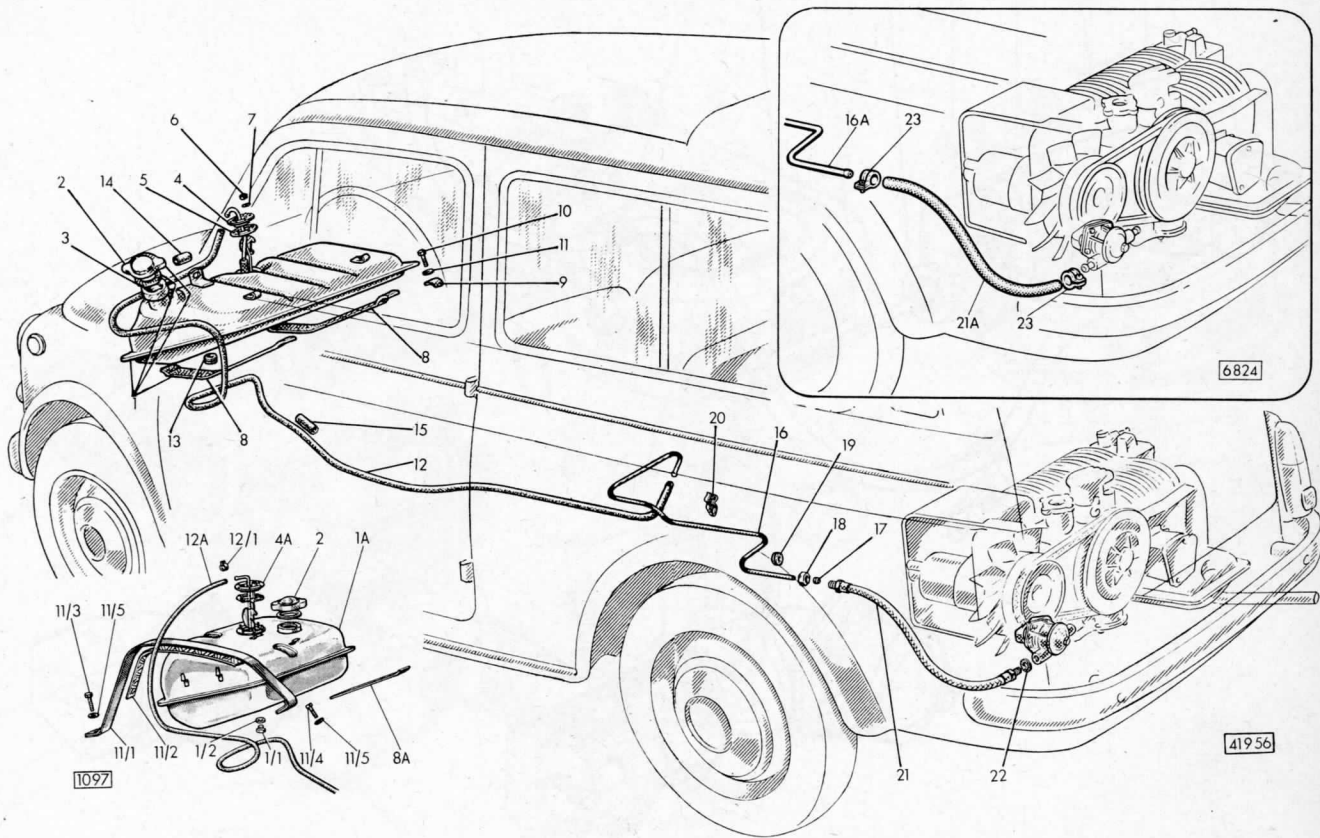
2 - Válvulas

- Válvula de admisión
- Válvula de escape
- Anillo elástico. Antigua
- Guía de válvula
- Resorte interior
- Resorte exterior
- Platillo inferior
- Platillo superior
- Chaveta cónica



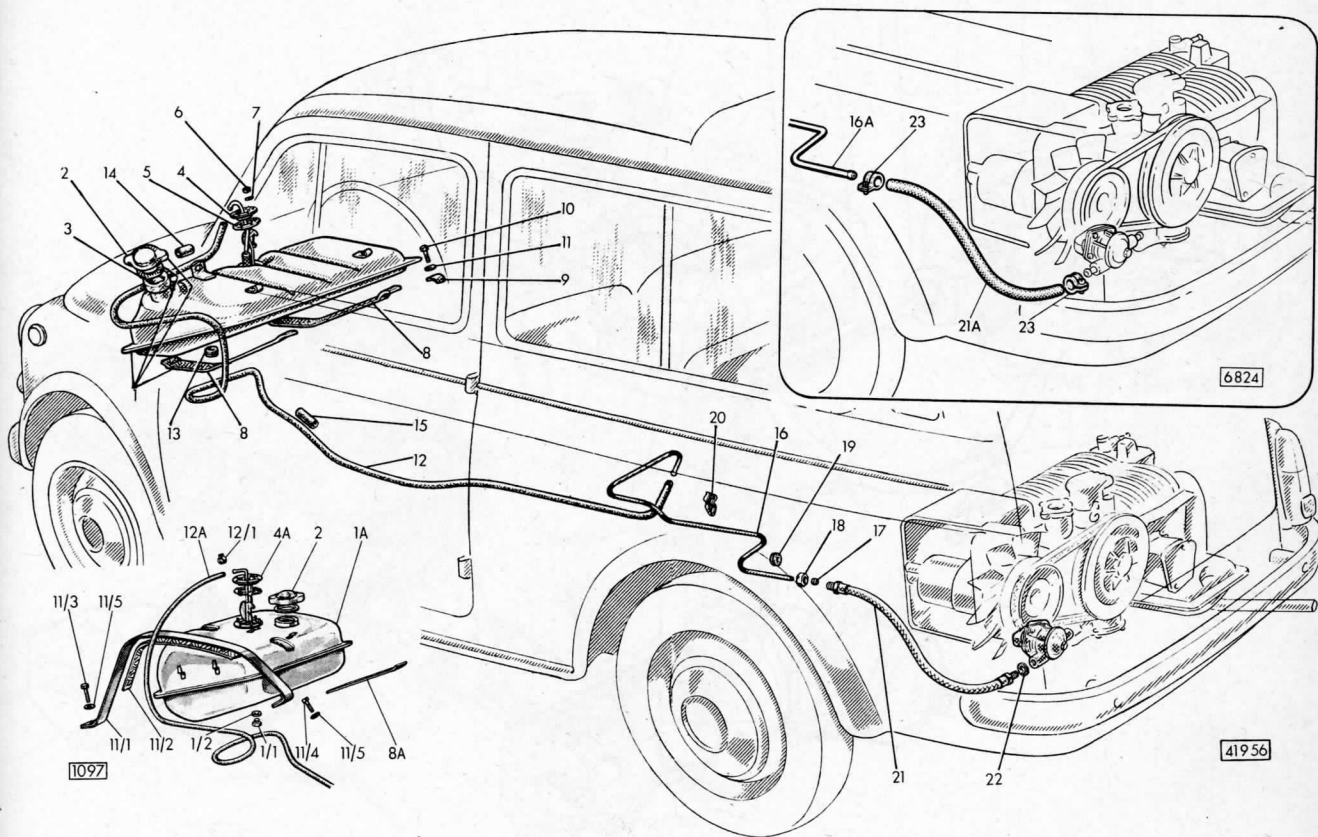
Sgr. 7 (120.100)

Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE	Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE
GRUPPO ALIMENTAZIONE E SCARICO									
SOTTOGRUPPO 7									
1 - Serbatoio combustibile.									
C 1403	1	986416	1	Completivo.	C 1403	11	1/26053/70	2	— Rosetta dentata.
1403	1A	4088719	1	Completivo.	1403	11/1	4067499	1	Nastro completo di fissaggio.
	1/1	1/19031/11	1	— Tappo di scarico.	1403	11/2	4067738	1	— Guarnizione.
	1/2	1/02983/50	1	— Guarnizione.	1403	11/3	2/491034/1	1	— Vite anteriore di fissaggio.
	2	4117122	1	— Tappo completo.	1403	11/4	1/60431/21	1	— Vite posteriore di fissaggio.
	3	849496	1	— Guarnizione.	1403	11/5	1/26055/70	2	— Rosetta dentata.
C 1403	4	987316	1	— Tubo aspirazione e comando indicatore riserva.					
1403	4A	4067780	1	— Idem.					
	5	992273	1	— Guarnizione.	C 1403	12	1/90530/80	(^o)	Tubo anteriore - 5×9×2900 -
	6	1/07940/11	6	— Dado.	1403	12A	1/90530/80	(^o)	Idem - 5×9×2220 -
	7	1/26051/70	6	— Rosetta dentata.		12/1	1/01709/90	5	— Collare.
C 1403	8	986426	2	— Guarnizione di appoggio.		13	1/03962/80	1	— Anello isolante su cruscotto.
1403	8A	4067500	2	— Idem.	1403	»	879886	1	— Anello isolante su cruscotto.
C 1403	9	991214	2	Squadretta di fissaggio.	C 1403	14	985312	3	— Tubetto isolante corto.
C 1403	10	1/09024/21	2	— Vite.	C 1403	15	987140	6	— Tubetto isolante lungo.
					C 2320	16	4053337	1	Tubo intermedio.
					2320	16A	4121143	1	Tubo flessibile posteriore.
					C 2320	17	1/01653/40	1	— Anello di tenuta.
					C 2320	18	1/19042/40	1	— Dado.
					C 2320	19	1/03961/80	1	— Anello isolante.
						20	876015	1	— Staffetta.
					C 2320	21	4055553	1	Tubo flessibile posteriore completo.
					2320	21A	4121144	1	Tubo flessibile posteriore.
					C 2320	22	1/02964/85	1	— Guarnizione su pompa.
					2320	23	1/01685/90	2	— Collare di fissaggio.
					(^o) Fornito a metri.				



Sgr. 7 (120.100)

Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE	Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE	
GRUPPO ALIMENTAZIONE E SCARICO										
SOTTOGRUPPO 7										
1 - Serbatoio combustibile.										
C 1403	1	986416	1	Compressivo.	C 1403	11	1/26053/70	2	— Rosetta dentata.	
1403	1A	4088719	1	Compressivo.	1403	11/1	4067499	1	Nastro completo di fissaggio.	
	1/1	1/19031/11	1	— Tappo di scarico.	1403	11/2	4067738	1	— Guarnizione.	
	1/2	1/02983/50	1	— Guarnizione.	1403	11/3	2/491034/1	1	— Vite anteriore di fissaggio.	
	2	4117122	1	— Tappo completo.	1403	11/4	1/60431/21	1	— Vite posteriore di fissaggio.	
	3	849496	1	— Guarnizione.	1403	11/5	1/26055/70	2	— Rosetta dentata.	
C 1403	4	987316	1	— Tubo aspirazione e comando indicatore riserva.						
1403	4A	4067780	1	— Idem.						
	5	992273	1	— Guarnizione.	C 1403	12	1/90530/80	(°)	Tubo anteriore - 5×9×2900 -	
	6	1/07940/11	6	— Dado.	1403	12A	1/90530/80	(°)	Idem - 5×9×2220 -.	
	7	1/26051/70	6	— Rosetta dentata.		12/1	1/01709/90	5	— Collare.	
C 1403	8	986426	2	— Guarnizione di appoggio.		13	1/03962/80	1	— Anello isolante su cruscotto.	
1403	8A	4067500	2	— Idem.	1403	»	879886	1	— Anello isolante su cruscotto.	
C 1403	9	991214	2	Squadretta di fissaggio.	C 1403	14	985312	3	— Tubetto isolante corto.	
C 1403	10	1/09024/21	2	— Vite.	C 1403	15	987140	6	— Tubetto isolante lungo.	
					C 2320	16	4053337	1	Tubo intermedio.	
						2320	16A	4121143	1	Tubo flessibile posteriore.
					C 2320	17	1/01653/40	1	— Anello di tenuta.	
					C 2320	18	1/19042/40	1	— Dado.	
					C 2320	19	1/03961/80	1	— Anello isolante.	
						20	876015	1	— Staffetta.	
					C 2320	21	4055553	1	Tubo flessibile posteriore completo.	
						2320	21A	4121144	1	Tubo flessibile posteriore.
					C 2320	22	1/02964/85	1	— Guarnizione su pompa.	
						2320	23	1/01685/90	2	— Collare di fissaggio.
					(°) Fornito a metri.					



GROUP
FUEL AND EXHAUST
SYSTEMS

SUBGROUP 7

1 - Fuel Tank

1	Tank assy.
1A	Tank assy.
1/1	Plug, drain
1/2	Gasket
2	Cap, complete
3	Gasket
4	Pipe, suction and fuel reserve indicator sending unit
4A	Pipe, suction and fuel reserve indicator sending unit
5	Gasket
6	Nut
7	Lockwasher
8	Lining
8A	Lining
9	Bracket
10	Screw

GRUPO
ALIMENTACIÓN Y
ESCAPE

SUBGRUPO 7

1 - Depósito de combustible

Depósito: conjunto
Depósito: conjunto
Tapón de descarga
Junta
Tapón; completo
Junta
Tubo de aspiración y reóstato indicador de reserva
Tubo de aspiración y reóstato indicador de reserva
Junta
Tuerca
Arandela de freno
Junta
Junta
Soporte de fijación
Tornillo

11	Lockwasher
11/1	Strap, complete
11/2	Gasket
11/3	Screw, front
11/4	Screw, rear
11/5	Lockwasher

2 - Tank-to-Pump Line

12	Hose, front - 5×9×2900 mm ^(°)
12A	Hose, front - 5×9×2220 mm ^(°)
12/1	Collar
13	Grommet
»	Grommet
14	Tube, insulating, short
15	Tube, insulating, long
16	Pipe, intermediate
16A	Pipe, rear
17	Ring, twin-cone
18	Nut
19	Grommet
20	Clip
21	Hose, rear, complete
21A	Hose, rear, complete
22	Gasket, on pump
23	Collar

(°) Supplied to the meter.

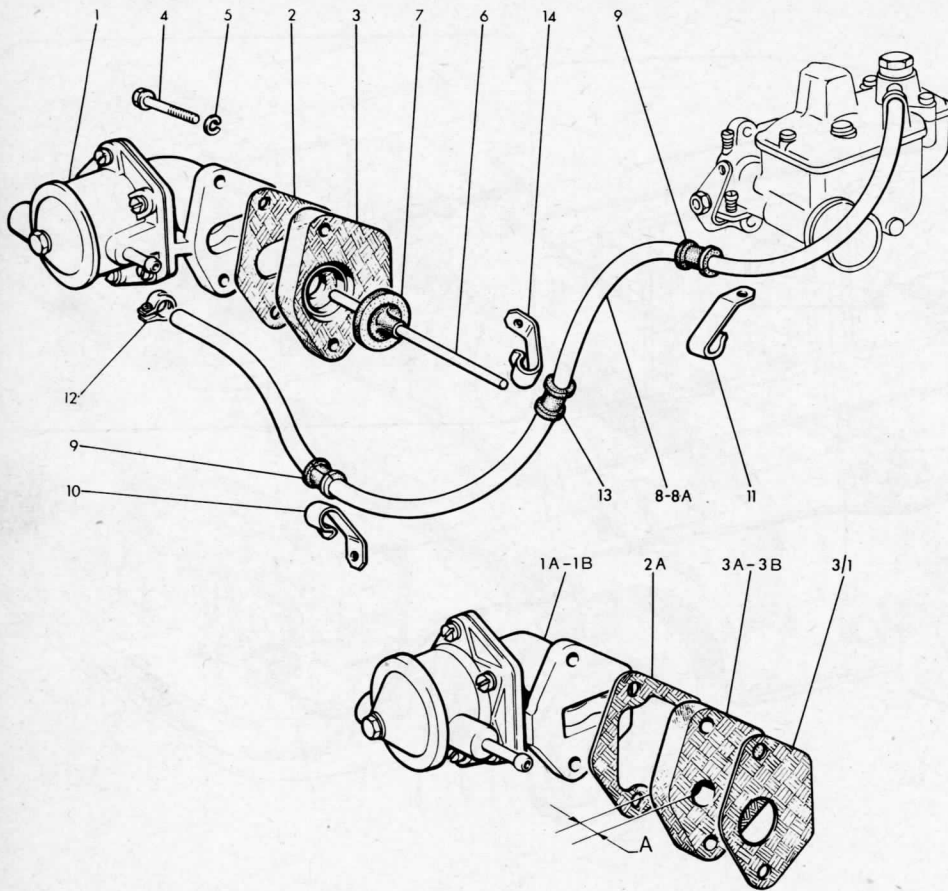
Arandela de freno
Abrazadera; completa
Forro
Tornillo de fijación anterior
Tornillo de fijación posterior
Arandela de freno

2 - Conducción de combustible

Tubo anterior, 5×9×2.900 mm ^(°)
Tubo anterior, 5×9×2.220 mm ^(°)
Abrazadera
Guarnición aislante
Guarnición aislante
Tubo aislante corto
Tubo aislante largo
Tubo intermedio
Manguera posterior
Anillo de cierre
Tuerca
Guarnición aislante
Soporte de pinza
Manguera posterior; completa
Manguera posterior; completa
Junta (en la bomba)
Abrazadera

(°) Se suministra por metros

Sgr. 8 (120.100)

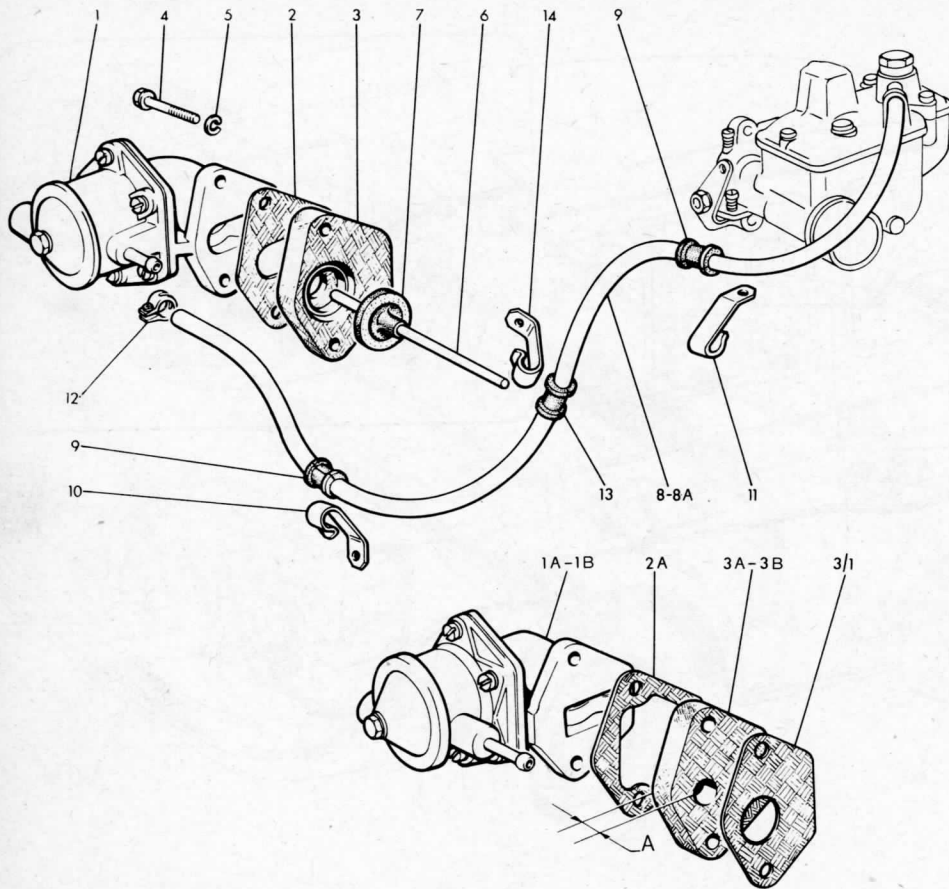


Sgr. 8-9 (120.100)

Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE	Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE		
SOTTOGRUPPO 8											
1 - Alimentazione combustibile.											
C 1597	1	4054372	1	Pompa - Vedere sue parti su Appendice nel Sgr. A 2.03 -.	4	1/38263/11	2		— Vite con rosetta.		
1597	1A	4081150	1	Pompa - Vedere sue parti su Appendice nel Sgr. A2.03 -.	5	1/05166/70	2		— Rosetta elastica - Precedente -.		
C 2253							6	4047734	1		— Puntalino comando.
2253							7	4055599	1		— Guarnizione tenuta olio.
C 2320	1B	4110067	1	Pompa - Vedere sue parti su Appendice nel Sgr. A2.03 -.	C 1274	8	1/90530/80	(°)	Tubo al carburatore - 5×9×750		
2320	1C	4121172	1	Pompa - Vedere sue parti su Appendice nel Sgr. A2.03 -.	1274	8A	1/90530/80	(°)	Idem - 5×9×780 -.		
C 1597					2	810874	1	— Guarnizione.	9	996623	2
1597	2A	4081258	1	— Guarnizione tra pompa e isolante - spessore 0,7 mm -.	10	4054763	1		— Staffa inferiore.		
						11	4054763	1			— Staffa superiore.
						12	1/01709/90	2			— Collare.
C 1597	3	4055611	1	— Guarnizione tra pompa e isolante - spessore 1,2 mm -.	1274	13	996623	1	— Anello isolante.		
1597	3A	4086803	1	— Isolante.	1274	14	4054763	1	— Staffa intermedia.		
C 1832											
1832	3B	4082586	1	— Isolante - A = 10 mm -.							
	3/1	4090637	1	— Isolante - A = 9,5 mm -.							
1597						— Guarnizione tra isolante e scatola ingranaggi distribuzione - spessore 0,7 mm -.					
						oppure					
		4094974	1	— Guarnizione tra isolante e scatola ingranaggi distribuzione - spessore 1,2 mm -.							
					SOTTOGRUPPO 9						
					1 - Carburatore.						
					1	4057612	1		Carburatore - Vedere sue parti Appendice nel Sgr. A2.06/1 -.		
					2	4055562	1		— Guarnizione.		
					3	4055563	1		— Distanziale.		
					4	4055561	1		— Guarnizione.		
					5	1/09812/21	1		— Prigioniero corto.		
					»	1/09816/20	1		— Prigioniero lungo.		

(°) Fornito a metri.

Sgr. 8 (120.100)



6911

SUBGROUP 8

1 - Fuel Pump

- 1 Pump - See Appendix (Sgr. A2.03) for components -
- 1A Pump - See Appendix (Sgr. A2.03) for components -
- 1B Pump - See Appendix (Sgr. A2.03) for components -
- 1C Pump - See Appendix (Sgr. A2.03) for components -
- 2 Gasket
- 2A { Gasket, pump - 0,7 mm thick -
- Gasket, pump - 1,2 mm thick -
- 3 Insulator
- 3A Insulator - A = 10 mm thick -
- 3B Insulator - A = 9,5 mm thick -
- 3/1 Gasket, timing gear casing - 0,7 mm thick -
- or
- Gasket, timing gear casing - 1,2 mm thick -

SUBGRUPO 8

1 - Alimentación del combustible

- Bomba de alimentación; véase el Apéndice: Sgr. A2.03
- Bomba de alimentación; véase el Apéndice: Sgr. A2.03
- Bomba de alimentación; véase el Apéndice: Sgr. A2.03
- Bomba de alimentación; véase el Apéndice: Sgr. A2.03
- Junta
- Junta de bomba, de 0,7 mm
- Junta de bomba, de 1,2 mm
- Aislante
- Aislante, A = 10 mm
- Aislante, A = 9,5 mm
- Junta de cárter de la distribución, de 0,7 mm
- o bien
- Junta de cárter de la distribución, de 1,2 mm

- 4 Screw, w/captive washer
- 5 Lockwasher - Previous -
- 6 Pushrod
- 7 Seal, oil
- 8 Hose, to carburetor - 5×9×750 mm - (°)
- 8A Hose, to carburetor - 5×9×780 mm - (°)
- 9 Grommet
- 10 Clip, lower
- 11 Clip, upper
- 12 Collar
- 13 Grommet
- 14 Clip, intermediate

SUBGROUP 9

1 - Carburetor

- 1 Carburetor - See Appendix (Sgr. A2.06/1) for components-
- 2 Gasket
- 3 Spacer
- 4 Gasket
- 5 Stud, short
- » Stud, long

- Tornillo con collar
- Arandela de freno. Antigua
- Vástago
- Retenedor de aceite
- Tubo al carburador, 5×9×750 mm (°)
- Tubo al carburador, 5×9×780 mm (°)
- Guarnición aislante
- Abrazadera inferior
- Abrazadera superior
- Abrazadera
- Guarnición aislante
- Abrazadera intermedia

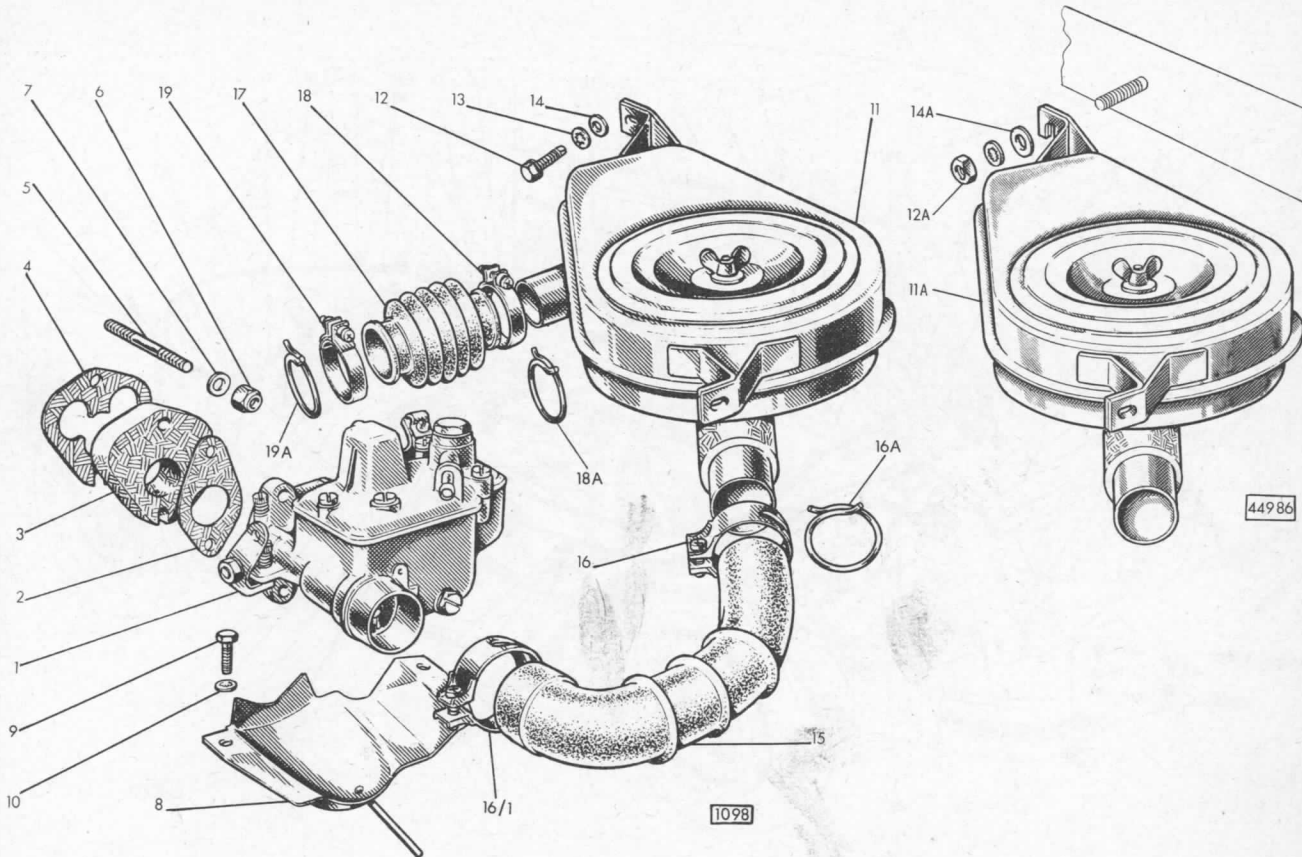
SUBGRUPO 9

1 - Carburador

- Carburador; véase el Apéndice: Sgr. A2.06/1
- Junta
- Separador
- Junta
- Espárrago corto
- Espárrago largo

(°) Supplied to the meter.

(°) Se suministra por metros

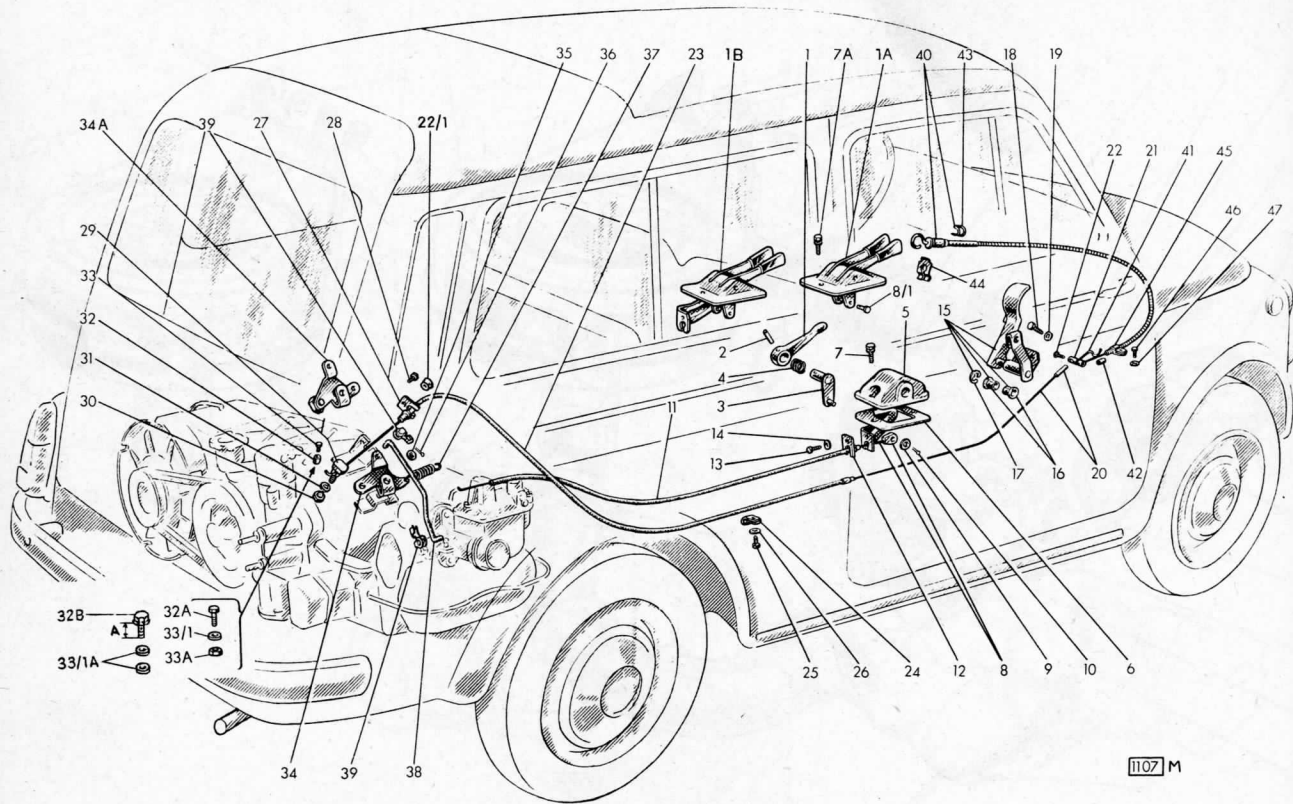


Sgr. 9-10 (120.100)

Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE	Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE
	6	1/25742/11	2	— Dado autobloccante.					
	7	1/26397/01	2	— Rosetta piana.					
	8	4056676	1	— Riparo completo.					
	9	1/42875/11	2	— — Vite.					
	10	1/26052/70	2	— — Rosetta dentata.					
				2 - Filtro aspirazione aria a secco.					
C 1245	11	4061560	1	Completivo - Vedere parti del filtro 4065322 su Appendice nel Sottogruppo A2.05 -.					
	1245	11 A	4065322	Completivo - Vedere sue parti su Appendice nel Sgr. A2.05 -.					
C 1245	12	1/60942/21	2	— Vite autofilettante.	C 1664	1	875670	1	Manetta.
	1245	12 A	1/61008/11	— Dado fissaggio.	1664	1A	4085549	1	Supporto completo di leve.
				— Rosetta dentata.	C 1884	1B	4092508	1	Supporto completo.
C 1245	13	1/26055/70	2	— Rosetta piana.	1884	2	1/41640/70	1	— Spina elastica.
	14	1/05196/01	2	— Idem.	C 1664	3	875678	1	Leva completa.
	14 A	1/26467/01	2	— Idem.	C 1664	4	875671	1	— Molla.
	15	4055693	1	Gomito al carburatore.	C 1664	5	875679	1	— Sopperto superiore.
C 2010	16	1/01697/90	1	— Collare, lato filtro.	C 1664	6	983401	1	— Sopperto inferiore.
	2010	16A	4082647	— Collare lato filtro.	C 1884	6	983401	1	— — Vite con rosetta.
		16/1	1/21721/90	— Collare, lato carburatore.	C 1664	7	1/38260/21	2	— — Vite con rosetta.
					1664	7A	1/38258/21	2	— — Vite con rosetta.
	17	{ 4055694 oppure 4062519 }	1	Manicotto alla capotatura superiore.	1664	8	4050430	1	Trasmissione flessibile completa.
C 2010	18	1/21720/90	1	— Collare, lato filtro.	1664	8/1	4085554	1	— Perno.
	2010	18A	4082645	— Collare lato filtro.		9	1/35502/01	1	— Rosetta piana di fissaggio.
C 2019	19	1/21721/90	1	— Collare, lato capotatura.		10	1/07341/01	1	— Copiglia spaccata.
	2010	19A	4082646	— Collare, lato capotatura.		11	4050429	1	— Guaina completa.
						12	983404	1	— — Piastrina di arresto.
						13	1/51860/01	1	— — — Vite autofilettante.
						14	1/26052/70	1	— — — Rosetta dentata.

SOTTOGRUPPO 10

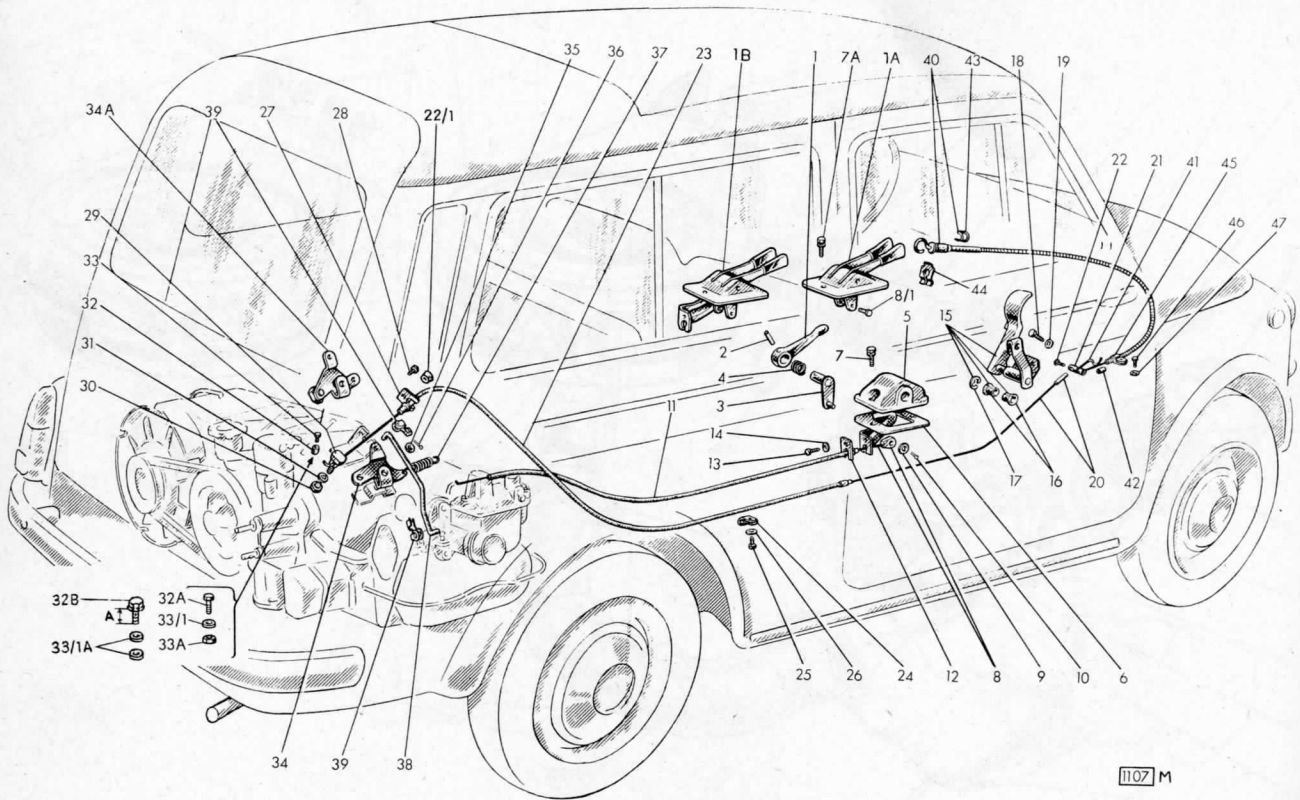
1 - Comando carburatore e l'avviamento.



1107 M

Sgr. 9-10 (120.100)

Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE	Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE
	6	1/25742/11	2	— Dado autobloccante.					
	7	1/26397/01	2	— Rosetta piana.					
	8	4056676	1	— Riparo completo.					
	9	1/42875/11	2	— Vite.					
	10	1/26052/70	2	— Rosetta dentata.					
				2 - Filtro aspirazione aria a secco.					
C 1245	11	4061560	1	Completivo - Vedere parti del filtro 4065322 su Appendice nel Sottogruppo A2.05 -.					
1245	11 A	4065322	1	Completivo - Vedere sue parti su Appendice nel Sgr. A2.05 -.					
C 1245	12	1/60942/21	2	— Vite autofilettante.	C 1664	1	875670	1	Manetta.
1245	12 A	1/61008/11	2	— Dado fissaggio.	1664}				Supporto completo di leve.
	13	1/26055/70	2	— Rosetta dentata.	C 1884}	1A	4085549	1	Supporto completo.
C 1245	14	1/05196/01	2	— Rosetta piana.	1884	1B	4092508	1	— Spina elastica.
1245	14 A	1/26467/01	2	— Idem.	C 1664	2	1/41640/70	1	Leva completa.
	15	4055693	1	Comito al carburatore.	C 1664	3	875678	1	— Molla.
C 2010	16	1/01697/90	1	— Collare, lato filtro.	C 1664	4	875671	1	— Soppoito superiore.
2010	16A	4082647	1	— Collare lato filtro.	C 1664	5	875679	1	— Soppoito inferiore.
	16/1	1/21721/90	1	— Collare, lato carburatore.	C 1884	6	983401	1	— Vite con rosetta.
	17	{ 4055694 oppure 4062519 }	1	Manicotto alla capotatura superiore.	C 1664	7	1/38260/21	2	— Vite con rosetta.
C 2010	18	1/21720/90	1	— Collare, lato filtro.	1664	7A	1/38258/21	2	Trasmissione flessibile completa.
2010	18A	4082645	1	— Collare lato filtro.		8	4050430	1	— Perno.
C 2019	19	1/21721/90	1	— Collare, lato capotatura.	1664	8/1	4085554	1	— Rosetta piana di fissaggio.
2010	19A	4082646	1	— Collare, lato capotatura.		9	1/35502/01	1	— Copiglia spaccata.
						10	1/07341/01	1	— Guaina completa.
						11	4050429	1	— Piastrina di arresto.
						12	983404	1	— Vite autofilettante.
						13	1/51860/01	1	— Rosetta dentata.
						14	1/26052/70	1	



1107 M

- 6 Nut, self-locking
- 7 Washer
- 8 Shield, complete
- 9 Screw
- 10 Lockwasher

2 - Dry Type Air Cleaner

- 11 Cleaner, air, assy. - See Appendix (Sgr. A2.05) for components of cleaner No. 4065322
- 11A Cleaner, air, assy. - See Appendix (Sgr. A2.05) for components -
- 12 Screw, self-tapping
- 12A Nut
- 13 Lockwasher
- 14 Washer
- 14A Washer
- 15 Elbow, to carburetor
- 16 Collar, cleaner end
- 16A Collar, cleaner end
- 16/1 Collar, carburetor end
- 17 Hose to upper cowling (op-pure = or)
- 18 Collar, cleaner end
- 18A Collar, cleaner end
- 19 Collar, cowling end
- 19A Collar, cowling end

- Tuerca autofrenante
- Arandela
- Defensa; completa
- Tornillo
- Arandela de freno

2 - Filtro de aire seco

- Filtro de aire; véase el Apéndice: Sgr. A2.05, núm. 4065322
- Filtro de aire; véase el Apéndice: Sgr. A2.05
- Tornillo autorroscante
- Tuerca
- Arandela de freno
- Arandela plana
- Arandela plana
- Manga
- Abrazadera junto al filtro
- Abrazadera junto al filtro
- Abrazadera junto al carburador
- Manga superior (oppure = o bien)
- Abrazadera junto al filtro
- Abrazadera junto al filtro
- Abrazadera junto a la camisa de aire
- Abrazadera junto a la camisa de aire

SUBGROUP 10

1 - Choke Control

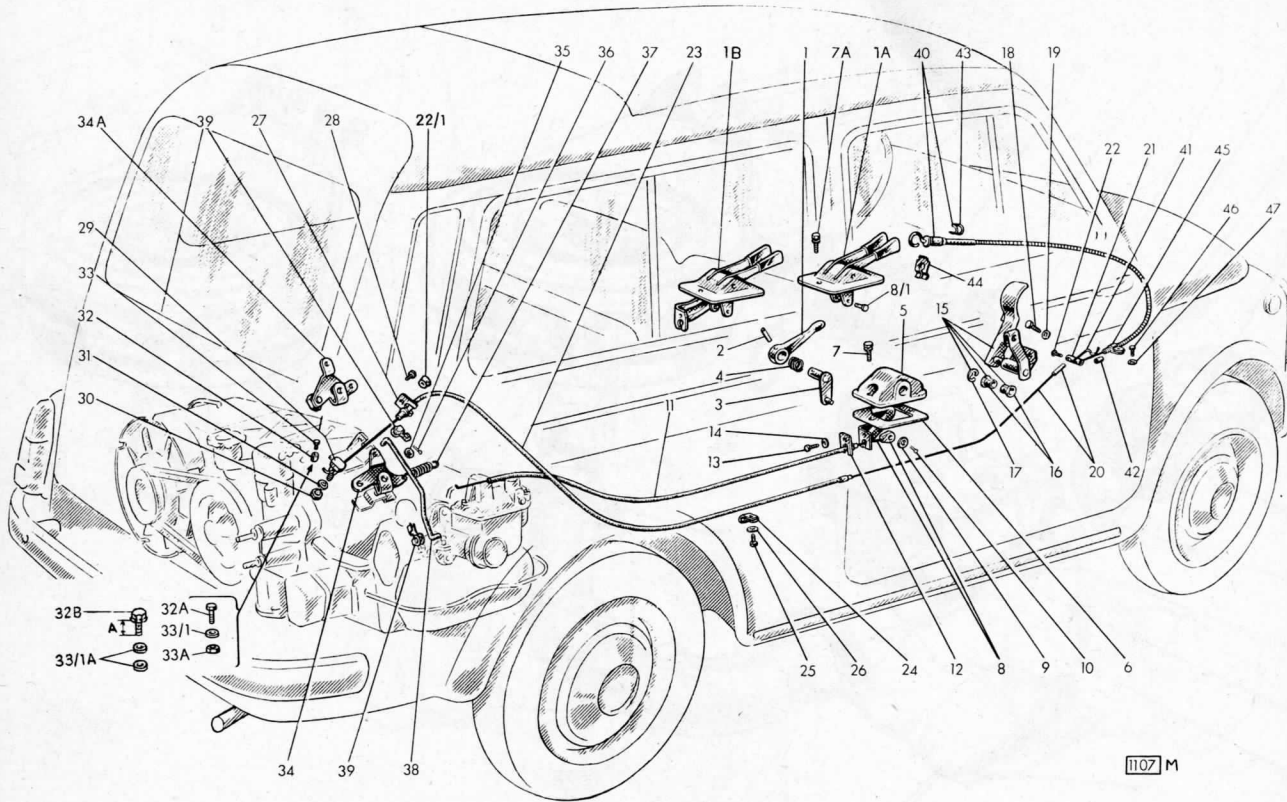
- 1 Lever
- 1A Support, complete w/levers
- 1B Support, complete
- 2 Pin, elastic
- 3 Lever, complete
- 4 Spring
- 5 Support, upper
- 6 Support, lower
- 7 Screw, w/captive washer
- 7A Screw, w/captive washer
- 8 Bowden, complete
- 8/1 Pin
- 9 Washer
- 10 Split pin
- 11 Sheath, complete
- 12 Fairlead
- 13 Screw, self-tapping
- 14 Lockwasher

SUBGRUPO 10

1 - Mando del "starter"

- Palanca
- Soporte con palancas; completo
- Soporte; completo
- Clavija elastica
- Palanca; completa
- Resorte
- Soporte superior
- Soporte inferior
- Tornillo con collar
- Tornillo con collar
- Bowden; completo
- Pasador
- Arandela plana
- Pasador abierto
- Funda; completa
- Placa de retención
- Tornillo autorroscante
- Arandela de freno

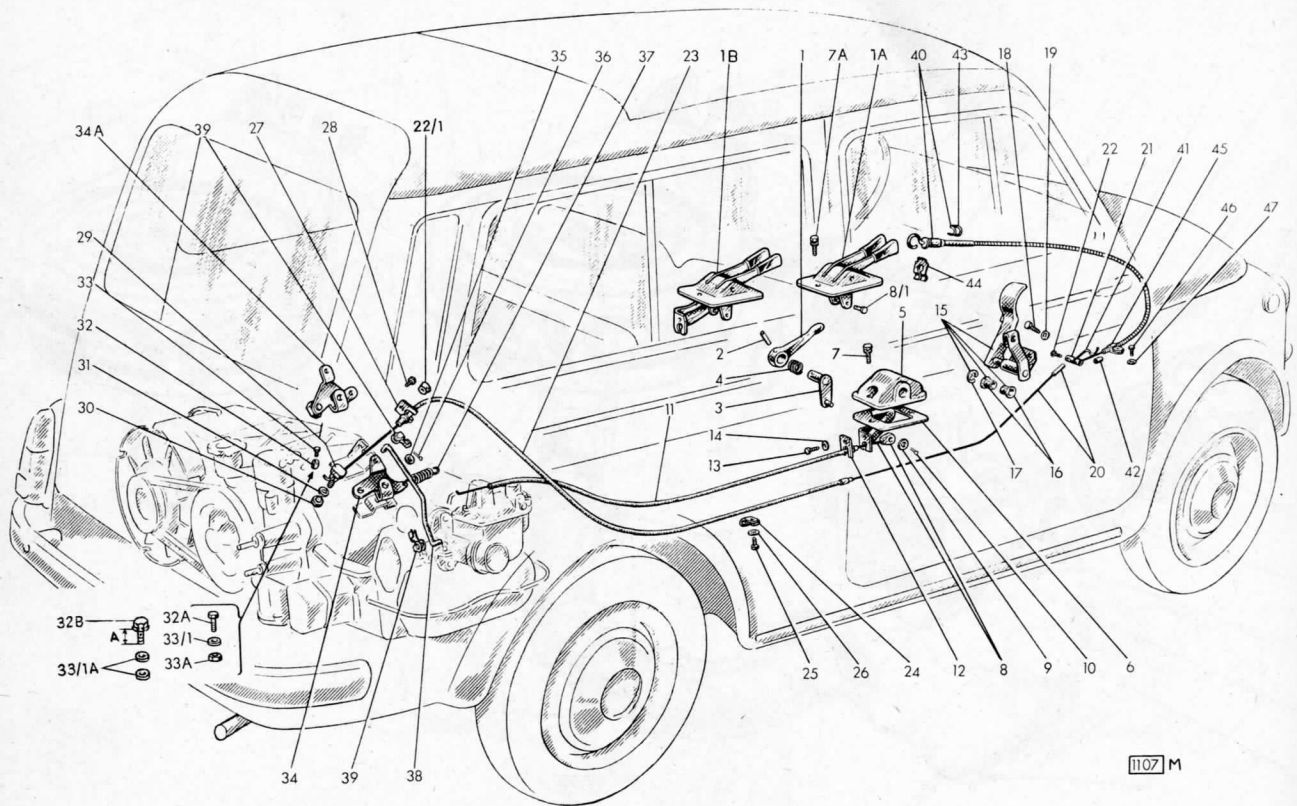
Sgr. 10 (120.100) (120.101)



Sgr. 10 (120.100)

Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE	Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE
				2 - Pedale comando acceleratore.					
	15	4050358	1	Alberino completo.		1519	33/1	1	— — Rosetta.
	16	977352	2	— Boccola.	C 2308	33/1 A	4124060	2	— — Rosetta.
	17	1/10880/75	1	— Anello elastico.	C 1613	34	4050322	1	Leva rinvio.
	18	1/42896/11	2	— Vite fissaggio.	1613	34A	4087766	1	Leva rinvio completa.
	19	1/26053/70	2	— Rosetta dentata.	35	1/35502/01	1	— Rosetta piana di fissaggio.	
					36	1/07342/01	1	— Copiglia spaccata.	
					37	885119	1	— Molla richiamo.	
					38	4055564	1	Tirante.	
					39	814838	1	— Fermaglio, lato carburatore.	
					*	813729	1	— Fermaglio, lato leva rinvio.	
				3 - Flessibile comando acceleratore.					
	20	4055281	1	Trasmissione flessibile completa.					
	21	977350	1	— Perno anteriore.					
	22	977356	1	— — Vite.					
	22/1	4062326	1	— Cappuccio protezione posteriore.					
	23	4075928	1	— Guaina completa.					
	24	1/01153/05	1	— — Staffetta.	40	992788	1	4 - Comando a mano accelerato	
	25	1/76712/01	1	— — Vite autofilettante.	41	—	(°)	Complessivo.	
	26	1/26052/70	1	— — Rosetta dentata.				— Trasmissione interna - ∅	
	27	983404	1	— — Piastrina di arresto.	42	60087230	1	1,2 mm -.	
	28	1/42876/11	1	— — Vite.	43	811731	1	— Tubetto.	
C 1613	29	983870	1	— Bloccetto per trasmissione.	44	880673	1	— Molla.	
C 1613	30	1/58962/11	1	— Dado.	45	1/04203/05	1	— Piastrina elastica.	
C 1613	31	1/26053/70	1	— — Rosetta dentata.	46	1/76711/01	1	— Staffetta.	
C 1519	32	875510	1	— Serrafilo.	47	1/26052/70	1	— Vite.	
1519	32 A	4081946	1	— Vite con foro - A = 8,5 mm -.				— — Rosetta dentata.	
C 2308	32 B	4122568	1	— Vite con foro - A = 10 mm -.					
2308	33	1/03747/01	1	— — Vite.					
C 1519	33	1/03747/01	1	— Dado.					
1519	33 A	1/58964/11	1						

(°) Fornita a metri.



2 - Accelerator Pedal

- 15 Shaft, complete
- 16 Bushing
- 17 Snap ring
- 18 Screw
- 19 Lockwasher

3 - Accelerator Control Bowden

- 20 Bowden, complete
- 21 Pin, front
- 22 Screw
- 22/1 Boot, rear
- 23 Sheath, complete
- 24 Clip
- 25 Screw, self-tapping
- 26 Lockwasher
- 27 Fastener
- 28 Screw
- 29 Bolt
- 30 Nut
- 31 Lockwasher
- 32 Ferrule, wire lock
- 32A Screw, drilled - A=8,5 mm -
- 32B Screw, drilled - A=10 mm -
- 33 Screw
- 33A Nut

2 - Pedal del acelerador

- Pedal; completo
- Casquillo
- Anillo elástico
- Tornillo
- Arandela de freno

3 - Bowden del acelerador

- Bowden; completo
- Anclaje anterior
- Tornillo
- Capuchón posterior
- Funda; completa
- Abrazadera
- Tornillo autorroscante
- Arandela de freno
- Retenedor
- Tornillo
- Anclaje posterior
- Tuerca
- Arandela de freno
- Seguro
- Perno horadado; A=8,5 mm
- Perno horadado; A=10 mm
- Tornillo
- Tuerca

- 33/1 Washer
- 33/1A Washer
- 34 Lever, idle
- 34A Lever, idle, complete
- 35 Washer
- 36 Split pin
- 37 Spring, return
- 38 Tie rod
- 39 Fastener, carburetor end
- » Fastener, idle lever end

4 - Throttle Control

- 40 Bowden assy.
- 41 Wire - 1,2 mm dia. - (°)
- 42 Ferrule
- 43 Spring
- 44 Plate, spring
- 45 Clip
- 46 Screw
- 47 Lockwasher

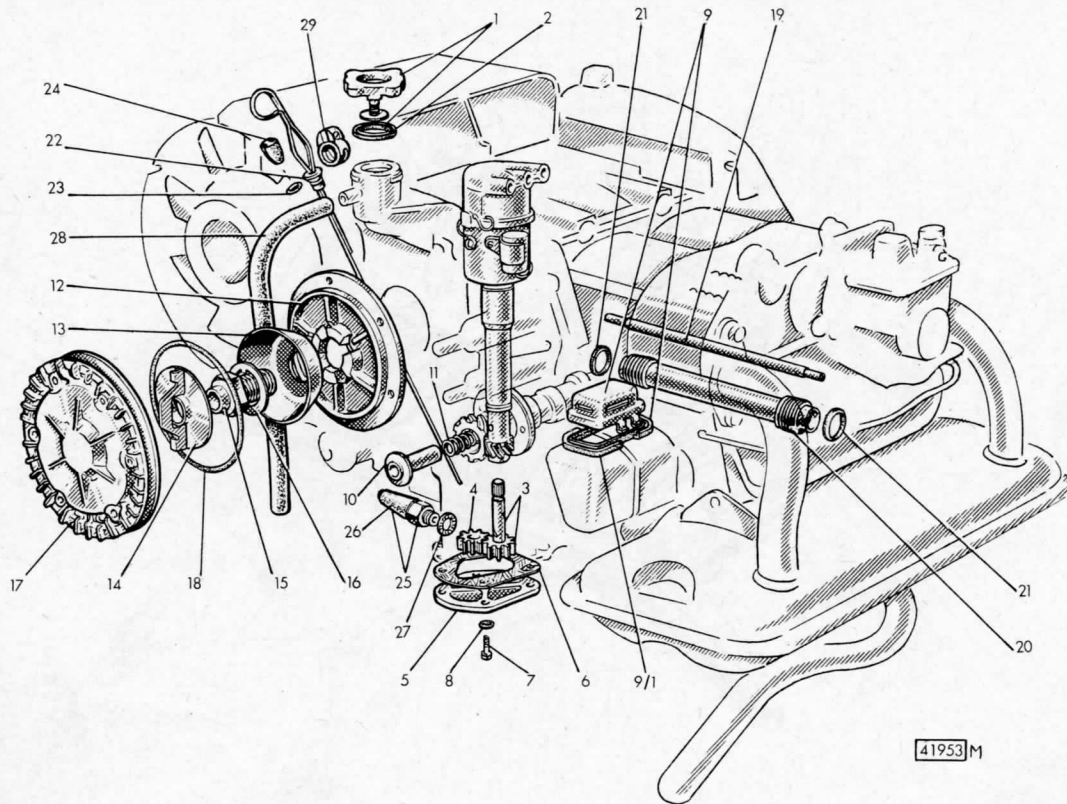
(°) Supplied to the meter.

- Arandela
- Arandela
- Palanca de reenvío
- Palanca de reenvío; completa
- Arandela plana
- Pasador abierto
- Resorte de retorno
- Varilla
- Seguro, junto al carburador
- Seguro, junto a la palanca

4 - Acelerador de mano

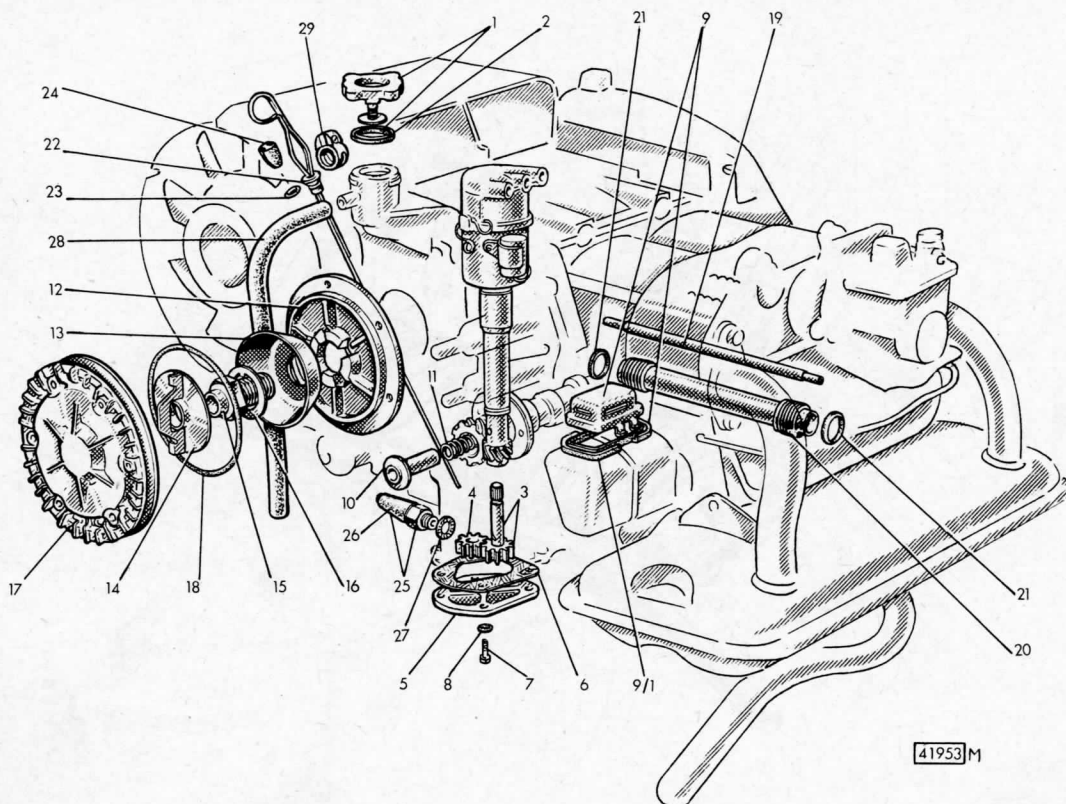
- Bowden
- Hilo de $\varnothing = 1,2 \text{ mm}$ (°)
- Buje
- Resorte
- Placa de muelle
- Abrazadera
- Tornillo
- Arandela de freno

(°) Se suministra por metros



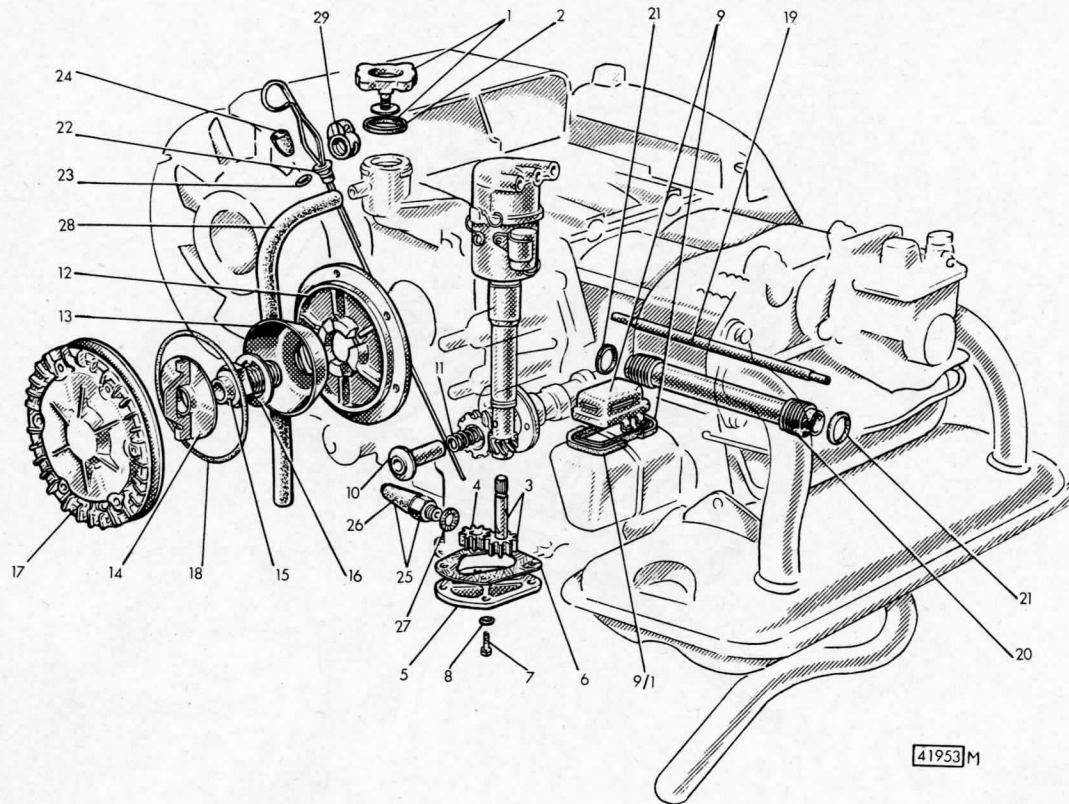
	SUBGROUP 11	SUBGRUPO 11	GROUP	GRUPO
	1 - Exhaust System	1 - Sistema de escape	LUBRICATION SYSTEM	SISTEMA DE ENGRASE
1	Assy., silencer and pipings	Silenciador y tubos: conjunto		
2	Gasket	Junta		
3	Plate	Placa		
4	Stud	Espárrago		
5	Nut	Tuerca		
6	Washer	Arandela plana		
7	Screw	Tornillo		
8	Lockwasher	Arandela de freno		
9	Washer	Arandela plana		
10	Plate, silencer to transmission	Soporte de anclaje al cambio		
11	Plate, silencer to crankcase	Soporte de anclaje al bloque de cilindros		
12	Screw	Tornillo		
13	Washer	Arandela plana		
14	Nut	Tuerca		
15	Lockwasher	Arandela de freno		
16	Screw	Tornillo		
17	Lockwasher - Previous -	Arandela de freno. Antigua		
18	Nut	Tuerca		
19	Lockwasher	Arandela de freno		
		4054483 877277 4054913		
			SUBGROUP 12	SUBGRUPO 12
			1 - Filler Cap	1 - Llenado de aceite
			1 Cap, complete	Tapón; completo
			1A Cap, complete	Tapón; completo
			1/1 Valve, vent	Válvula de ventilación del motor
			2 Gasket	Junta
			2 - Oil Pump	2 - Bomba de aceite
			3 Gear, driving, complete	Piñón conductor; completo
			4 Gear, driven	Piñón conducido
			5 Cover	Tapa
			6 Gasket	Junta
			7 Screw	Tornillo
			8 Lockwasher - Previous -	Arandela de freno. Antigua

41953 M



Sgr. 12 (120.100)

Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE	Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE
				3 - Aspirazione olio.					6 - Mandata olio.
	9	4054931	1	Filtro completo.		19	4064495	1	Tubo all'asse porta bilancieri.
	9/1	4063734	1	— Guarnizione.		20	987056	1	— Astuccio.
						21	987057	2	— Anello di tenuta.
				4 - Regolazione pressione olio.					7 - Livello olio.
	10	4053152	1	Valvola.	C 1375	22	4060458	1	Asta completa.
	11	4047145	1	— Molla.	1375}	22 A	4070915	1	Asta completa - C = 231 mm -
					C 2198}	22 B	4115762	1	Asta completa - C = 224 mm -
					2198	23	987099	1	— Anello di tenuta.
					C 1375	24	4060461	1	— Tappo di tenuta.
				5 - Filtrazione olio.					8 - Segnalazione pressione olio.
C 1273	12	4050272	1	Mozzo del centrifugatore olio.		25	4015465	1	Trasmittitore.
1273}	»	4067350	1	Mozzo del centrifugatore olio.	2043	25/1	4108767	1	— Raccordo sul basamento.
C 1616}	»	—	1	Mozzo del centrifugatore olio - Vedere puleggia conduttrice fig. 1A, Sgr. 14.	2043	25/2	1/02631/60	1	— Guarnizione.
1616	12A	—	1	— Deflettore - A = 78 mm -.	26	988447	1	— Cappuccio.	
C 1616	13	4050418	1	— Deflettore - A = 76 mm -.	27	1/02984/60	1	— Guarnizione.	
1616	13A	4078610	1	— Anello completo - B = 20° -.					
C 1616	14	4056509	1	— Anello completo - B = 32° -.					
1616	14A	4078611	1	— Vite fissaggio all'albero motore.					
	15	987109	1	— Piastrina di sicurezza.					
	16	4017013	1	— Coperchio - Vedere fig. 1, Sgr. 14 -.					
C 1616	17	—	1	— Coperchio - Vedere fig. 2/1, Sgr. 14 -.	C 1495	28	4068479	1	Manicotto al coperchio testa cilind
1616	17A	—	1	— Anello di tenuta.	1495	28 A	4074630	1	Manicotto di collegamento tubo sf
	18	987112	1		C 1495	29	1/01688/90	1	— Collare.



41953M

3 - Oil Suction

- 9 Strainer, complete
- 9/1 Gasket

4 - Pressure Relief Valve

- 10 Valve
- 11 Spring

5 - Filtering System

- 12 Flange, centrifugal filter
- » Flange, centrifugal filter
- 12A Flange, centrifugal filter - See Sgr. 14, item 1A -
- 13 Sling, oil - A = 78 mm -
- 13A Sling, oil - A = 76 mm -
- 14 Ring, complete - B = 20° -
- 14A Ring, complete - B = 32° -
- 15 Screw
- 16 Lockplate
- 17 Pulley-and-cover - See Sgr. 14, item 1 -
- 17A Pulley-and-cover - See Sgr. 14 item 2/1 -
- 18 Ring, seal

3 - Colador

- Colador; completo
- Junta

4 - Válvula de descarga

- Válvula de descarga
- Resorte

5 - Filtro de aceite

- Cuerpo del filtro
- Cuerpo del filtro
- Cuerpo del filtro; véase el detalle 1A, Sgr. 14
- Deflector; A = 78 mm
- Deflector; A = 76 mm
- Plato; B = 20°; completo
- Plato; B = 32°; completo
- Tornillo
- Arandela de freno
- Tapa; véase 1, Sgr. 14
- Tapa; véase 2/1, Sgr. 14
- Junta

6 - Oil Delivery

- 19 Tube, oil to rocker shaft
- 20 Casing
- 21 Ring, seal

7 - Oil Level Indicator Rod

- 22 Rod, complete
- 22A Rod, complete - C=231 mm -
- 22B Rod, complete - C=224 mm -
- 23 Ring, seal
- 24 Plug

8 - Oil Pressure Indicator System

- 25 Sending unit
- 25/1 Adaptor, on crankcase
- 25/2 Gasket
- 26 Boot
- 27 Gasket

9 - Ventilation System

- 28 Hose, rubber, on cylinder head cover
- 28A Sleeve, rubber, vent tube connection
- 29 Collar

6 - Engrase de balancines

- Tubo de engrase de los balancines
- Camisa
- Junta

7 - Varilla de nivel

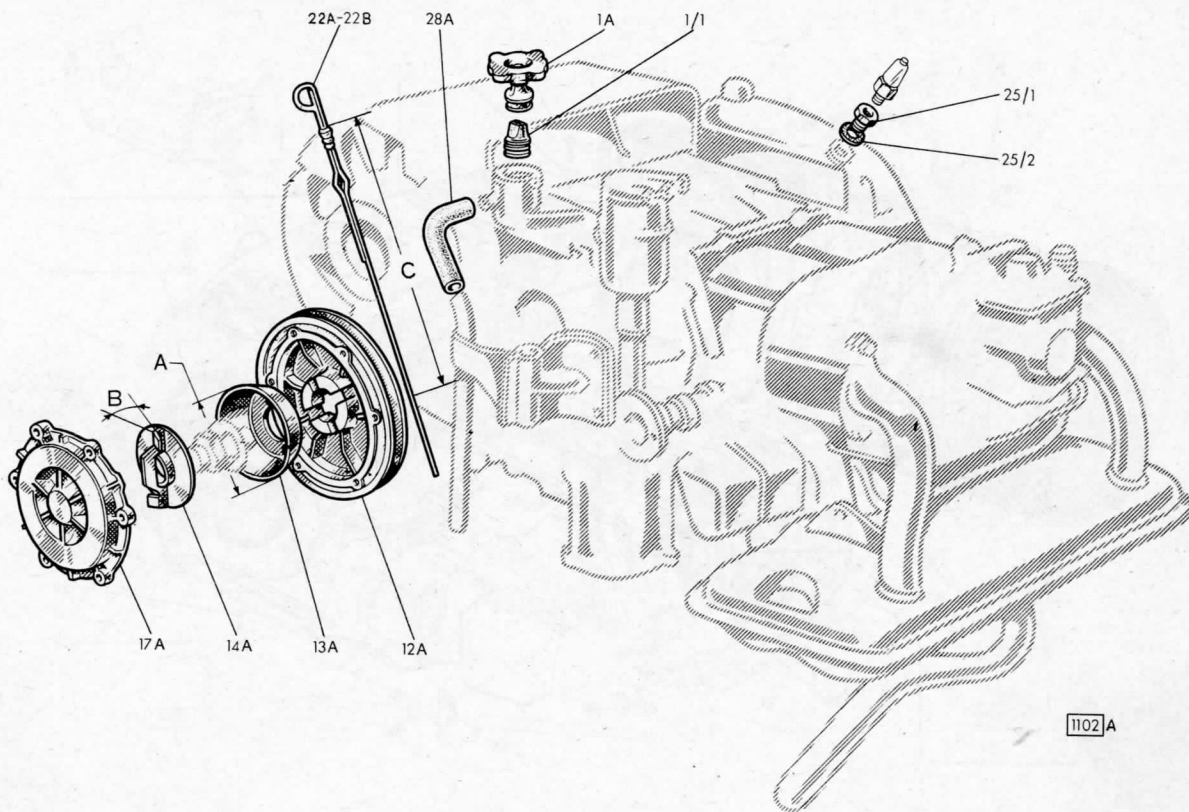
- Varilla indicadora; completa
- Varilla indicadora; C=231 mm; completa
- Varilla indicadora; C=224 mm; completa
- Junta
- Tapón de cierre

8 - Presión de aceite

- Interruptor a presión
- Empalme en el bloque
- Junta
- Capuchón
- Junta

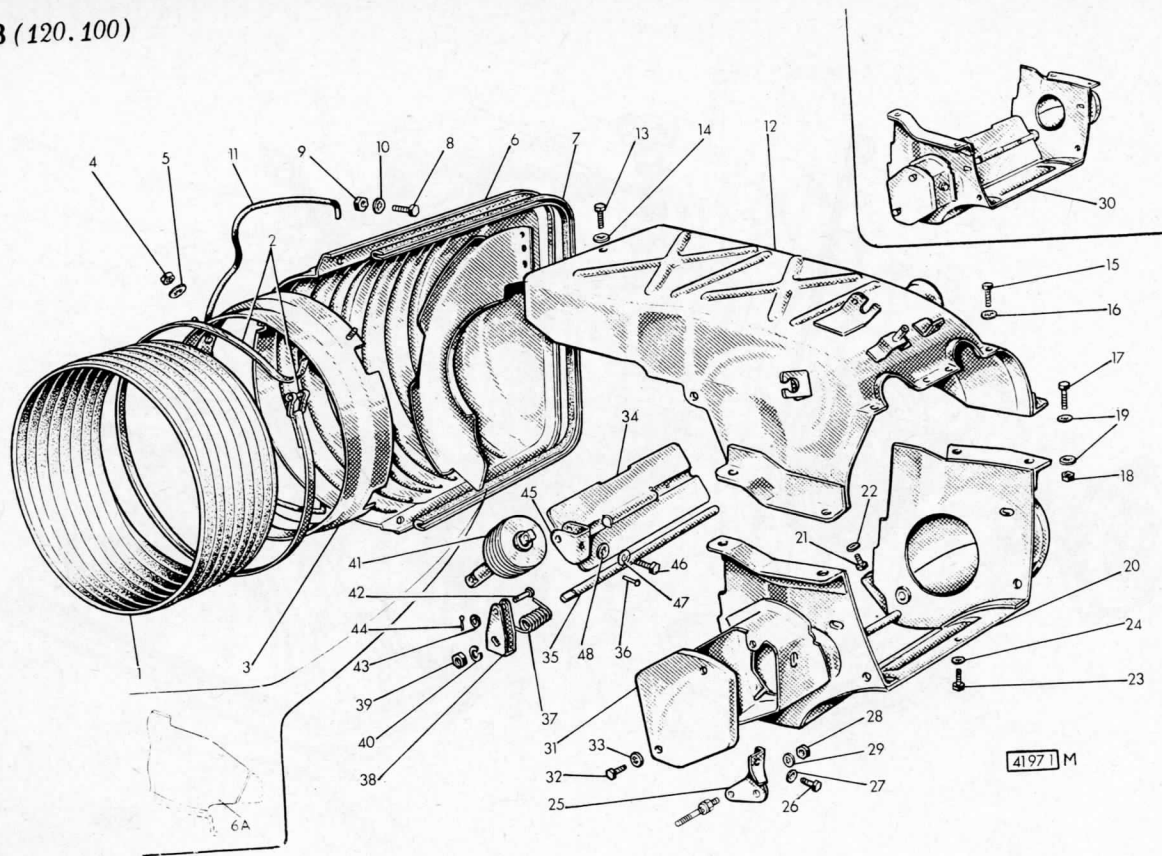
9 - Ventilación

- Manguera unida a la tapa de culata
- Manguera de unión del tubo de ventilación
- Abrazadera



Sgr. 12 (120.100)

Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE	Modifica	Fig.	N. d'ordinaz.	Quant.	DENOMINAZIONE			
				3 - Aspirazione olio.					6 - Mandata olio.			
	9	4054931	1	Filtro completo.		19	4064495	1	Tubo all'asse porta bilancieri.	9		
	9/1	4063734	1	— Guarnizione.		20	987056	1	— Astuccio.	9/1		
						21	987057	2	— Anello di tenuta.			
				4 - Regolazione pressione olio.					7 - Livello olio.			
	10	4053152	1	Valvola.		C 1375	22	4060458	1	Asta completa.	10	
	11	4047145	1	— Molla.		1375	22 A	4070915	1	Asta completa - C = 231 mm -.	11	
						C 2198	22 B	4115762	1	Asta completa - C = 224 mm -.		
						2198	23	987099	1	— Anello di tenuta.		
						C 1375	24	4060461	1	— Tappo di tenuta.		
				5 - Filtrazione olio.								
	C 1273	12	4050272	1	Mozzo del centrifugatore olio.							
	1273	»	4067350	1	Mozzo del centrifugatore olio.							
	C 1616	12A	—	1	Mozzo del centrifugatore olio - Vedere puleggia conduttrice fig. 1A, Sgr. 14.							
	C 1616	13	4050418	1	— Deflettore - A = 78 mm -.		25	4015465	1	Trasmittitore.	12	
	1616	13A	4078610	1	— Deflettore - A = 76 mm -.		2043	25/1	4108767	1	— Raccordo sul basamento.	13A
	C 1616	14	4056509	1	— Anello completo - B = 20° -.		2043	25/2	1/02631/60	1	— Guarnizione.	14
	1616	14A	4078611	1	— Anello completo - B = 32° -.		26	988447	1	— Cappuccio.	14A	
	15	987109	1	— Vite fissaggio all'albero motore.		27	1/02984/60	1	— Guarnizione.	15		
	16	4017013	1	— Piastrina di sicurezza.						16		
	C 1616	17	—	1	— Coperchio - Vedere fig. 1, Sgr. 14 -.					17		
	1616	17A	—	1	— Coperchio - Vedere fig. 2/1, Sgr. 14 -.		C 1495	28	4068479	1	9 - Sfiatatoio.	17A
	18	987112	1	— Anello di tenuta.		1495	28 A	4074630	1	Manicotto al coperchio testa cilind motore.	18	
						C 1495	29	1/01688/90	1	— Collare.		



GROUP
COOLING SYSTEM

SUBGROUP 13

1 - Cooling Air Intake

- 1 Hose
- 2 Collar
- 2 - Engine Cowling
- 3 Cowling, annular, *complete*
- 4 Nut
- 5 Lockwasher
- » Washer
- 6 Hood, *complete*
- 6A Hood, *complete*
- 7 Gasket
- 8 Screw
- 9 Nut
- 10 Lockwasher

GRUPO
SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

SUBGRUPO 13

1 - Boca de aire de refrigeración

- Manga
- Abrazadera
- 2 - Conducción de aire a los cilindros
- Empalme; *complete*
- Tuerca
- Arandela de freno
- Arandela plana
- Cárter lateral; *complete*
- Cárter lateral; *complete*
- Junta
- Perno
- Tuerca
- Arandela de freno

- 11 Catch
- 12 Cowling, upper portion, *complete*
- 13 Screw
- 14 Lockwasher
- » Washer
- 15 Screw
- 16 Lockwasher - *Previous* -
- 17 Screw
- 18 Nut
- 19 Lockwasher
- 20 Cowling, lower portion, *complete*
- 21 Screw
- 22 Lockwasher
- 23 Screw
- 24 Lockwasher - *Previous* -
- 25 Bracket
- 26 Screw
- 27 Lockwasher - *Previous* -
- 28 Nut
- 29 Lockwasher

3 - Air Shutter Control

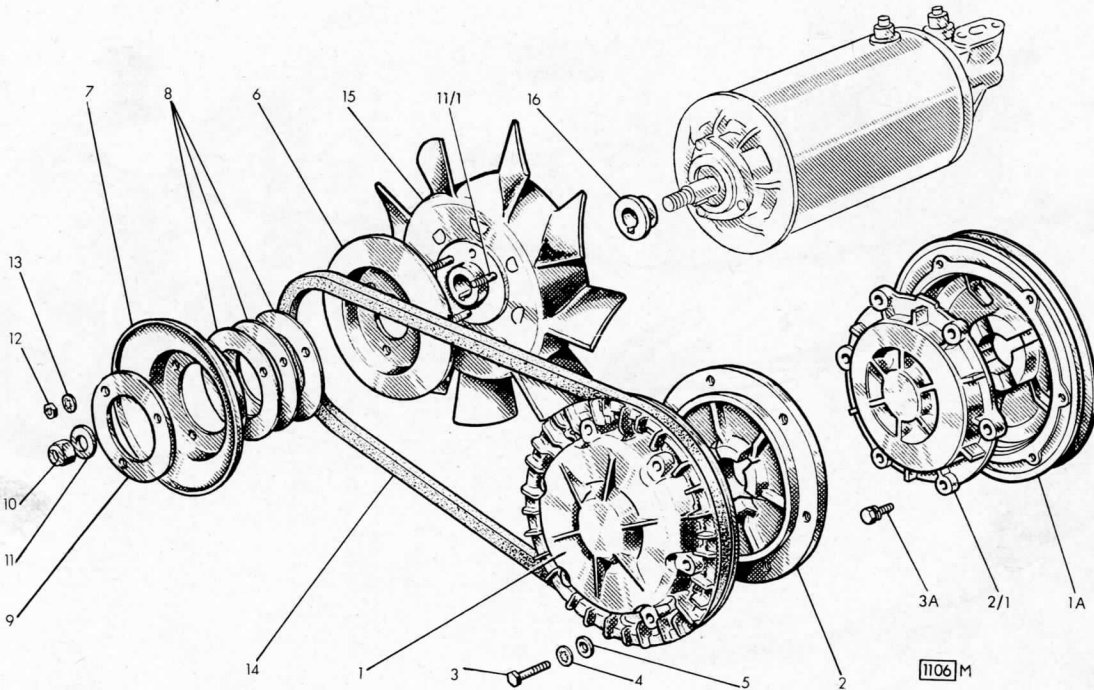
- 30 Casing, assembly
- 31 Cover
- 32 Screw
- 33 Lockwasher

- Abrazadera
- Cárter superior; *complete*
- Tornillo
- Arandela de freno
- Arandela plana
- Tornillo
- Arandela de freno. *Antigua*
- Perno
- Tuerca
- Arandela de freno
- Cárter inferior; *complete*

- Tornillo
- Arandela de freno
- Tornillo
- Arandela de freno. *Antigua*
- Soporte
- Tornillo
- Arandela de freno. *Antigua*
- Tuerca
- Arandela de freno

3 - Regulación de la temperatura de aire

- Cárter: conjunto
- Tapa
- Tornillo
- Arandela de freno



AZIONE

- Precedente -
 ore condotta.
 riore condotta.
 alla dinamo.
 a.
 ggio al ventilator
 ca.

- 34 Shutter
- 35 Pivot
- 36 Rivet
- 37 Spring, return
- 38 Lever, control
- 39 Nut
- 40 Lockwasher
- 41 Thermostat
- 42 Pin, mounting
- 43 Washer
- 44 Split pin
- 45 Mount, upper
- 46 Screw
- 47 Washer
- 48 Lockwasher - Previous -

SUBGROUP 14

1 - Fan and Generator Drive

- 1 Pulley-and-cover, driving
- 1A Pulley-and-cover, driving
- 2 Flange, centrifugal filter
- See Sgr. 12, item 12 -
- 2/1 Cover

- Deflector
- Eje
- Remache
- Resorte de retorno
- Palanca
- Tuerca
- Arandela de freno
- Termostato
- Eje
- Arandela plana
- Pasador abierto
- Anclaje superior
- Tornillo
- Arandela plana
- Arandela de freno. Antigua

SUBGRUPO 14

1 - Arrastre del ventilador y dinamo

- Polea de arrastre
- Polea de arrastre
- Cuerpo; véase 12, Sgr. 12
- Tapa

- 3 Screw
- 3A Screw
- 4 Lockwasher - Previous -
- 5 Washer
- 6 Half-pulley, front, driven
- 7 Half-pulley, rear, driven
- 8 Disc, groove adjustment
- 9 Spacer
- 10 Nut
- 11 Washer
- 11/1 Stud
- 12 Nut
- 13 Lockwasher
- 14 Belt

2 - Fan

- 15 Fan, complete
- 16 Spacer

- Tornillo
- Tornillo
- Arandela de freno. Antigua.
- Arandela plana
- Cara anterior de polea
- Cara posterior de polea
- Suplemento
- Disco de relleno
- Tuerca para dinamo
- Arandela plana
- Espárrago
- Tuerca para ventilador
- Arandela de freno
- Correa

2 - Ventilador

- Ventilador; completo
- Separador